

1878 4. 7. 1914

5086

$\frac{2(059)}{5-79}$

2002

ՕՐԱՑՈՅՑ

եկ

ԳՈՒՅԱԿՈՒԹԻՒՆՔ ՕԴՁԸ

1878

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԳՐԻՍՏՈՍԻ

եկ

ԲՈՒՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՀԱՅՈՑ

4370

ԵՒ ՏՕՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԱԶԳԻՍ

ՈՅԻԷ-1327



ՏՕՐԻՆԵԱԼ

ՅԵՐԵՄԻԱ ԴԱՀԱՆԱՅԷ ԻԱՍՏԻԻՂԻ



Կ. ՊՕԼԻՍ

ՏԻԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Թ. ՊԱՐՈՆԵԱՆ

Ի ՀԱՐԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ

Տ. Տ. ԳԵՈՐԳԱՅ Դ.

ՍՐԱԶԱՆԱԿԱՏԱՐ ԵՒ ՎԵՀԱՓԱՌ

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ԱՄԵՆԱՅՆ

ՀԱՅՈՑ

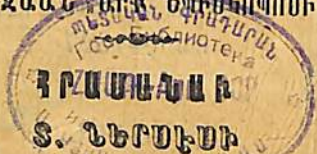
53823

Ի ՊԱՏՐԱՐՔՈՒԹԵԱՆ

Ս. ԲԱՂԱԲԻՆ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ

Տ. ՆՍԱՅՆԱՅ

ՍՐԱԶԱՆ ԱՐԶ. ԵՐՈՒՍԱՂՈՍԻ



Տ. ՆԵՐՍԷՍԻ

ՍՐԱԶԱՆ ԱՐԶ. ԵՐՈՒՍԱՂՈՍԻ

ԵՒ ԲԱՐՁՐԱՇՆՈՐՀ ՊԱՏՐԻԱՐԺԻ

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼՍՈՑ

4071

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ԳՐԻՍՏՈՍԻ

1878

ԵՒ ԱԶԴԻՍ ՀԱՅՈՑ

ՌՅԻԷ = 1327

Գիր տարւոյն է 9
 Եօթնիշուկն 5
 Վերադիրն 2
 Իննեւտասներեակն 18
 Տանուաւրն Յուլն
 Բուն ձայնքն աձ, բձ, գձ, դձ, ա-
 ջախդման դասուն են, սկսեալ
 Ի բուն բարեկենդանէ:

ԸՍՏ ԼԱՏԻՆԱՅԻՈՑ

Վերադիրն է 26
 Կիրակադիրն 2
 Ոսկեթիւն 17
 Իսկ Զատիկ նոյա միով շաբաթաւ յա-
 աջ է քան դմքն:

ՏԱՐԵՄՈՒՏԻ

Բուն Թուին Հայոց	4871	Յիսուս	11
Տամարական Թուին	ՌՅԻԸ	Օգոստոս	14
Աղաբիշի	ՄԿԳ	Մարտ	21
Տաճկաց	1297	Դեկտեմբեր	13
Հրէից	8639	Սեպտեմբեր	16

ՀԱՄԱՌՕՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Օ.	Օր ամիսը:
Լ. Լ.	Լատինացւոց:
Տ. Տ.	Տաճկաց:
Գ.	Գաղթի:
Խ.	Խաղաղութիւն:
Յ.	Յունաց:
Տօժ.	Ըստ տօմարիս մերոյ:
Յայտ.	Ըստ յայտմանուրաց:
Ա.	Ազգաբնակի:
Հր.	Հրէից:
Ս.	Արեգական:
Ծ. Լ.	Ծնունդ. Լուսնի:
Ա. Բ.	Առաջին Գաղթի. Լուսնի
Լ. Լ.	Լրումն Լուսնի:
Վ. Բ.	Վերջին Գաղթի. Լուսնի
Ա. Ծ.	Ծաղումն Արեգի:
Կ. Օ.	Կէս Օր և Կէս Գիշեր:
Ե. Տ.	Երկայնութիւն Տունջեան

ԾՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼՈՅ

Լայն. աշխարհ. 41°. 00'. 16''. Հիւսիս:
 Երկայ. և փարիզէ 20°. 33'. 50''. Արեւել:
 Եւ ժամին հաշուին Ի 24. սկսեալ յետ
 մոիցն աւելու:

ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՏՕՆՔ ԵՒ ՄԻՋՈՅՔ ՆՈՅԻՆ

Օր ԵՆԵՐԵԱՆ	ՈՐ	31
Միջոց աւախը	Փետրեւ	11
Առաջաւորաց բարե.	Գլ	20
Սուրբ Սարգիս	ՈՐ	16
Օր Տեառնընդառաջի	Մայիս	25
Բուն բարեկենդան	Յունիս	4
Օր Աւետման	Յունիս	25
ՋԱՏԻԿ	Յունիս	1
Երեւման Խաչ	Յունիս	16
Համբարձումն	Յունիս	23
Հոգեգալուստ	Յունիս	6
Բարեկենդան Լուսա.	Յունիս	13
Ս. Գրիգոր Լուսա.	Յունիս	20
Բարեկենդան Վարդա.	Յունիս	27
ՉԱՐԴԱՎԱՅ	Յունիս	1
Միջոց շաբաթ պահօք	Յունիս	8
Բարեկ. Աստուածածնի	Յունիս	15
ԱՍՏՈՒԱՅԱՅԻՆ	Յունիս	22
Միջոց շաբաթ պահօք	Յունիս	29
Բարեկենդան Ս. Խաչի	Յունիս	1
ԽԱԶՆԵՐԱՅ	Յունիս	8
Վարդապետ Խաչ	Յունիս	15
Միջոց աւախը շաբաթ	Յունիս	22
Գիւտ Խաչ	Յունիս	29
Հրէշտակապետաց	Յունիս	1

Յիսնակաց բարեկեն.	Նշեմ.	19
Ս. Յակորայ բարեկեն.	Գեկո.	10
Ս. Յակոր	"	16
Օր բարեկ.	Ծննդեան	62

ՇԱՐԺԱԿԱՆ ԱՒՈՒՐԲ ՏԱՃԿԱՅ

Ախրը Երպոյն	Յն.	17	Մ. 4.	17
Էվդէլ խամիյն	"	18	"	17
Ճէմիէի Էվդէլ	Փեթ.	7	Սեֆէր	17
Ճէմիէի սանի	"	14	"	17
Ճէմիէի սպիտ	"	21	Բոյ. Է.	1
Պերտիւ անիւզ	"	24	"	1
Մէվուտ	Մրդ.	4	"	17
Ախրը խամիյն	"	8	"	17
Նէվրուզ	"	9	"	17
Խրարէյիզ	Աւր.	23	Ճ. Է.	1
Ամանամուտ	Յն.	10	Ճ. Է.	17
Իւչ պլար	"	19	Բեֆէյ	1
Մերաճ կէճէսի	Յն.	15	"	17
Էվդէլի Էյնամը պհր.	"	17	"	17
Ախրը Էյնամը պհր.	"	24	Շ. Է.	1
Պերաթ կէճէսի	Օգ.	2	"	17
Կիւզ պլար	Աւր.	11	Բեֆէյ	17
Դաւար կէճէսի	"	12	"	17
Բամազան պայրուր	"	15	Շ. Է.	1
Դաւար	Շ. Է.	26	Ձ. Է.	17
Գուրպան պայրումը	Նշ.	22	Ձ. Է.	17
Ձէմէէրի	Գեկ.	10	"	17

ԱՄՍԱՄՈՒՏԻ ՏԱՃԿԱՅ

Սեֆէր	Յն.	22
Բէպիլ Էվդէլ	Փեթ.	21
Բէպիլ ախր	Մրդ.	23
Ճէմազիլ Էվդէլ	Աւր.	21
Ճէմազիլ ախր	Մրդ.	21
Բէճէյ	Յն.	19
Շապան	Յն.	19
Բէմազան	Օգ.	17
Շէվիլ	Աւր.	15
Ջիլդաւտ	Շ. Է.	13
Ջիլհիճէ	Նշ.	13
Մուհարրէմ 1797	Գեկ.	13



Յայտմ ամի տետանի խաւարումն
Լուսնի ի մէկ օգոստոսի.

Անտեսանի խաւարումն Լուսնի
ի հինգ փետրուարի, զի Ե ցերեկի.

Եւ անտեսանի խաւարումն Արեւ
գալուն ի յուլիսի 18, զի Ե գերեզի բնդ
հորիզոնաւ.

ԱՌՈՒՐԻՔ ՏՕՆԱԽԲՐՈՒԹԵԱՆ

ԵՆԵՂԵՏԵԱՏ ՄԱՅՐԱԲԱՂԱՔԻՍ

ԵՒ ՇՐՋԱՆԱՑ ԳԻՂՈՐԼԻՑ

- Փեռ. 23 Սրբոց վարդանանց զօրա-
վարաց: Ֆէրբի գիւղ:
- Աւրել 16 Ս. Յարութիւն: Ի թի ար-
քունի նաւատեղեաց և ի
Բերայ, և ի Գումգարու:
- 10 Ս. Ստեփան: Ի Խապիւղ:
- Մյ. 14 Երեւմ. Խաչ: Ի գումուշէլէ:
- 25 Ս. Փրկիչ Ս. Պապ Հիւանդանոց:
- Յն. 4 Ամենասուրբ Երրորդութիւն
Ի Բերայ:
- 11 Ս. Եղիշայ: Եկիւ և Պէկքօղ:
- 12 Ս. Հովհաննէ կոյս: Ի Պէօ-
յիւք տէրէ:
- 15 Ս. Յովհաննէս Կարապետ: Ի
Ստէնիս:
- 17 Ենի ի վերապէն Ս. Լուսաւոր-
չին: Ի Գուղկունձուք եւ ի
Գեբեղաման Բերայի:
- Յւ. 1 Գիւտ նշխարաց Ս. Լուսա-
ւորչին: Ի Ղալաթիոյ և ի
Գրնալը կղզին:
- 4 Սրբ Երից Մկնց: Եկի թիւն:
- 9 Գիւտ Տփոյ Ս. Աստուածած-
նի: Եկին զիւղ և Եկիիպ:

- Յւ. 15 Սրբոց Աւարիւց: Ի Գանտ:
- 23 Ս. Կարապետ: Եկաւ իւտար:
- 29 Ս. Ստեփան: Հիւար:
- Օհ. 13 Վերափոխուէն Ս. Աստուա-
ծածնի: Ի Գումգարու, յԱ-
յի Երկի յԱղապուր, Գրի-
տոս Թագաւոր, և Գատը-
ղիւղ և Ս. Նշան, յԱլէմտաղ:
- 20 Բ. օր Վեր. յՕրթագիւղ:
- 27 Գիւտ Գօտայ: Պէշիկթաշ:
- Սեդ. 8 Ծնունդ Ս. Աստուածածնի:
Ի Մախրը գիւղ:
- 17 Խաչիւրաց: Եկաւ իւտար, և
Ս. Նշան, Գարթալ:
- 30 Ս. Գեորգ: Սամաթիս:
- Հ. 21 22 Ս. Յովհաննէս աւետարանիչ:
Ի Նաուլըգարու, և ի Կէտիք
բաշա:
- Նյ. 2 Ս. Յովհան Ռսիբերան: Ի
Գարապէտիւրիւկ:
- 11 Ս. Հրէշտակապետ: Պալատ:
- 25 Ս. Նիկողոս: Ի Թօբգարու:
- Ղ. 2 Ս. Թագէտ և Բարդուղի-
մէոս: Եկին զարու:
- 10 Ս. Յակոբ: Ի Գասթաբաշա, և
Եկաւ իւր:
- 25 Ս. Ստեփանոս: Եկաւ ի Ֆանօ
- 28 Ս. Յակոբ Աւարեալ: Ալթը
մէոս:

ՏԱՐԵԴԱՐԶ ԾՆՆԴԵԱՆ

ԵՒ ԳԱՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱՅ

ԵՒ ԹԱԳԱՒՈՐԱՅ

- ՅԷԼ 6 Տարեդարձ Գաճա. Կայսեր
Հիւսիսային Գերմանիոյ:
- 11 28 Տարեդարձ Ծննդեան Տ. Ներ-
սեսի բարձրաշնորհ Պա-
րիսքի Կ. Պօլսոյ:
- ՓԵՐԲ. 18 Տարեդարձ Գաճա. Կայսեր
Ռուսիոյ:
- 11 26 Տարեդարձ Գաճ. Թագաւո-
րին Պալիկերայի:
- ՄԵՐ. 2 Տարեդարձ Ծննդեան Թա-
գաւորին Իտալիոյ:
- 11 5 Տարեդարձ Գաճ. Թագա-
ւորին Իտալիոյ:
- 11 5 Տարեդարձ Գաճա. Թագա-
ւորին Հոլանտայի:
- 11 10 Տարեդարձ Ծննդեան Կայ-
սեր Գերմանիոյ:
- 11 26 Տարեդարձ Գաճ. Փեթրօ Բ.
Կայսեր Պրագիլիոյ:
- 11 27 Տարեդարձ Ծննդեան Թա-
գաւորին Տանիմարգայի:
- 11 28 Տարեդարձ Ծննդեան Թա-
գաւորին Քելճիգայի:
- ԱՂԲ. 17 Տարե. Ծնն. Կայսեր Ռուսիոյ:

- ԱՂԲ. 21 Տարեդարձ Ծննդ. Թագաւո-
րին Շուէտի և Նորվեկիոյ:
- 11 26 Տարեդարձ ընտրութեան Ի
Պատրիարքութիւն Կ. Պօլսոյ
Տ. Ներսիսի բարձրաշնորհ
Սրբազան Արքեպիսկոպոսի:
- ՄԵՅԷ. 12 Տարեդարձ Ծննդեան Թա-
գաւորին Անգլիոյ:
- 11 24 Տարեդարձ Հաստատութեան
Աղ. Ստանիսլաւսկի:
- 11 25 Տարեդարձ Գաճ. Թագաւո-
րին Ռուսաստանի:
- 11 28 Տարեդարձ Գաճ. Նախադա-
շին Հանրապ. Գաղղիոյ:
- ՅԷ. 8 Տարեդարձ Գաճ. Թագաւո-
րին Անգլիոյ:
- 11 22 Տարեդարձ տնկախութեան
Միացեալ Նահանգաց Ա-
մերիկայի:
- 11 26 Տարեդարձ Գաճ. Թագա-
ւորին Շուէտի և Նորվեկիոյ:
- ՅԷ. 5 Տարեդարձ Ծննդ. Տ. Տ. Գե-
որգայ Գ. վեհշնորհ Կաթո-
ղիկոսի տմեկային Հայոց:
- 11 6 Տարեդ. Թագաւորութեանն
Կայսեր Պրագիլիոյ:
- ՕԷ. 6 Տարեդարձ Ծննդ. Կայսեր
Աւստրիոյ:
- 11 13 Տարեդարձ Ծննդ. Թագաւո-

04. 19 Բուժեանն Պալիէրայի:
 Տարեգարձ Գահա Սուլթան
 Համիտ Խան Բ. վէհափառ
 Կայսեր Թուրքիոյ:
 23 Տարեգարձ հասաաառու թեան
 Հանրապետութեն Գաղիոյ:
 30 Տօն անուանն Աղէքանդր
 Կայսեր Ռուսիոյ:
 31 Տարե. Ծննդ. Սուլթան Հա-
 միտ Բ. Կայսեր Թուրքիոյ:
 Սեպ. 10 Տարեգարձ Գահ. Թագաւո-
 բի Շուէտի և Նորվեկիոյ:
 17 Տարեգարձ Ընտրութեան Տ
 Տ. Գեորգայ Գ. վէհափառ
 Կթղիկոսի ամենայ Հայոց:
 Հեկտ. 19 Տարեգարձ Ծննդ. Թագաւո-
 բին Փորթուգալի:
 20 Տարեգարձ Գահ. Թագաւո-
 բին Փորթուգալի:
 Նոյեմ. 3 Տարեգարձ Գահ. Թագաւո-
 բին Տանիմարդայի:
 20 Տարեգարձ Գահա. Կայսեր
 Աւստրիոյ:
 28 Տարեգարձ Գահ. Թագաւո-
 բին Պէլճիգայի:
 Դեկտ. 12 Տարեգարձ Ծննդ. Թագաւո-
 բին Յունաստանի:

ԱՌ ՄԱՍԻՍ

ՄՐՄՈՒՆՋ ՊԱՆԴԻՏԻՆ



Ողջոյն քեզ, իմն ազա՛տ Մասիս,
Ողջոյն յորդուղդ, ո՛վ Տէր Հոյոց նայեա՛լ յիս,
Ես այն պանդուխտն եմ որ ըզքեզ խնդրեմ լով
Անցի լեռներ, ձորեր, ծովեր անվրդով
Քեզ զոհեցի հանգիստ, պատիւ եւ ըզքեր,
Որ դամ առ քեզ եւ համբուրեմ քո ոտներ,

Մասի՛ս, տհա հասեալ առ քեզ,
Սիրտ իմ լըուած հառաչանքը սըրտակէզ,
Հոյիմ, պըշում, չեմ յագենար, եւ հայիմ,
Ոչ հաւատամ աչաց, կարծեօ թէ խաբիմ:
Այսչափ տարի ես քեզ տեսայ յերազի,
Միթէ երա՞զ եւ արդ աչաց իմ պարզի...

Մասի՛ս ... ո՛վ լեռան Հոյոց մեծաց,
Պարծանք եւ փառք եւ նախութիւն մեր
Նախնեաց
Դու եւ նոցա որդւոց՝ թէ՛ մօտ թէ՛ հեռու,

ՈՂՋՈՅՆ ՔԵԶ, ԻՄՆ ԱԶԱՏ ՄԱՍԻՍ



Դատ անդուլթիւն եւ անկապաւտ երկնատու,
Բեւեւ՝ յոր աչք Հայուն ձրգին յամենուստ,
Եւ ի ցաւոց ալիս՝ մընա՝ ս անկորուստ:

Մասի՛ս, քեզ ո՞վ համարձակի
Դիտել, եւ սիրտ ոչ դողայցէ յերերի.
Կովկաս, Էլզրուղ քրճնին առ քեւ զերդ
ըտորուկ,

Ոտքիդ առջեւ՝ բարձունք ամէն եւ թրղուկ,
Եւ մարդկութիւն քեզ խոնարհի գըլխակոր
Ով հրակայից դու անգրանիկ թաղաւոր:

Մասի՛ս, ճակատ քո լուսապսակ
Քան զամպերուն վեր ցատքէ գոռ դումարտակ
Երբ պերճափայլ շողայ յերկիր վեհն արեւ,
Հին բարեկամ՝ քեզ նախ փաթայ տալ բարեւ.
Եւ երբ ծածկեւ գըլլուխդ ի քօղ սեւատուներ
Երկին գոռայ, եւ թօթափին կայծակներ:

Մասի՛ս, ով լեւոռն սրբառան
Դու հրեշտակին Հայատաւանեայց օթեւան
Իւր բոց թեւերըն տարածէ քո գըլխէն,
Եւ հովանի սփռէ Հայոց Սէրովբէն.
Բոցածածանջ աջուսն Էին կայ սուսեր,
Եւ ոպանացոյս շանթ թօթափին իւր
աչեր:

Մասի՛ս, քո վեհ ըտրձունքներէն
Դու շատ տեսեր թշնամիներ ահագէն,
Եկան զեղան, հարին ըղճէդ Հայատաւան,
Բայց քո ոտին տակ փըշեց՝ ան ծածկեցա՛ն
Ձի ո՞վ կարող սրբապիղծ քեզ մօտենալ
Եւ անպատիժ Ստեղծողէ քօ մընալ:

Մասի՛ս, միայն քո վեհ ճակատ
Մընաց եւ միշտ պիտի մընայ նա աղատ.
Դու մեր միակ պարծանք, դու մեր միակ յոյս,
Քո երկնաբերձ սարէն միայն մըշտալոյս
Հայն ըտպստէ իւր ապագայ արշալոյս,
Եւ անքրթիթ քեզ ակնարկէ մեծայոյս:

Մասի՛ս, զամէն, ո՞հ մեք զամէն
Թշուառ որդիք քո կորուսինք բաց ի քէն.
Ոչ մեղ սահմանք մընացեալ հին, ոչ դրօշակ,
Սմենայն ինչ դարձեր փոշի աւերակ...
Բայց թէ կորչի մեր ամէն փառք եւ անուն,
Մասի՛ս, միայն դու բաւակաւն եւ Հայուն:

Մասի՛ս, ով լեւոռն ծեր Նոյի,
Դու դէպ աշուն պահեւ ցըլիւրջ տշխարհի.
Որ կողմն եւ մեղ վարէ բաղդին անդուլթ կտոր
Քեզմէ Մասիս սրբաիւ մեք ոչ հեռանամք:

Լ 0	ՅՈՒՇՈՒՍԻՐ	Տ Դ
	ցըն երեսուսի:	
1 20	Ուր բի Պէք: Հըս: Գան: Բի: Լ Դ: Փեւրաւոր:	ԴԱ ԼՎ
2 21	Շը: ԲՅ: Սըրոց հոյրապե- տացն Աթանասի և Կիւր- ղի: Լ Դ: Տեւաւնէրաւ:	Դ ԼԱ
	⊗ Սն: Լ Դ: Ժ. 17. Դ. 20: Խաւնալ օր:	
3 22	Ք Կիր: Բի Բ. զինի Սննդ: հի: Ե. Ե. Եւրէն: Հըս: Բի: ՏՏ. Սեֆէր:	Կ ԼԳ
4 23	Բշ ԴՅ: Սըրոցն Կիրաւոսի, և մօրն Յուդիտայի, և որը- րոցն Գորգիտի, Պողիկ- ատի, և Գրիգորիսի: Հըս: Դը: Բի: Դ. Լ Դ: Դ:	Դ Գ
5 24	Գշ ԴԻ: Սըրոցն Վաշանայ գողթնացւոյն, և սըրոցն Եւգինեայ կուսին, և հօրն Փիլիպպոսի, և մօրն Կղ- զիայ, և երկուց եղբարոցն Սերգեայ և ապիտանի, և երկուց Ներքինեայն: Հըս: Դը: ԲՅ: Ե:	Դ ԳԵ
6 25	Դշ ԴՅ: Պէք: Հըս: Դը: ԲՅ: Բի: Յ Գրիգորի Խաւնալ օր:	Ե ԳԴ

Լ 0	ՍԵՏԵՐ	Տ Դ
7 26	Եշ ԴԻ: Սըրոցն Եւգինեայի, Մաւարիտի, Վաղերիա- նոսի, Կանգիտանի, և Ա- կեղապոյ: Հըս: Դը: ԲՅ: Բի:	Ե ԳԴ
8 27	Ուր ԲՅ: Պէք: Հըս: Դը: ԲՅ:	Դ ԳԵ
9 28	Շը: Բի: Սըրոցն Գրիգորի տատաւաւարանին:	Կ ԳԵ
10 29	Ք Կիր: ԲՅ: Բ. զինի Սննդ: հի: Ե. Ե. Եւրէն: Հըս: Բի: ⊗ Ա. Դ. Ժ. 23. Դ. 57: Սննդ: Եւրէն: Դը: ԲՅ: Բի:	Կ ԳԴ
11 30	Բշ ԴԻ: Սըր Մաւարայեց- ւոցն Եղիապարա քահա- նային, և Շառնանայ, և Եօթն սրբաց նորին: Հըս: Դը: Բի: Ե: Դ. Լ Դ: Դ: Դը: ԲՅ: Բի: Դը: ԲՅ: Բի: Եւրէն: Դը: ԲՅ: Բի:	Դ ԳԿ
12 31	Գշ ԴՅ: Սըրոց երկուստան մարգարէնցն Ողնայ, Ս- մանայ, Սեբեայ, Յովի- կայ, Երզնայ, Նաւամայ, Սմաւկուսայ, Յովսէփայ, Սոփանայ, Սննդայ, Գա- քարայ, և Մաղաքիայ:	Կ ԳԼ



ՓԵՏՐՈՒԱՐ 28 ՕՐ

ՏՃ. ՇՈՒՊԱԹ

- 13 1 ԴԶ ԴԻ ՊՆՔ: ՀՐԶ-Պ. ԲՅ. Գ: 11 99
- 14 2 ԵԶ-Յ. ՍՐԲՈՅՆ ՍՈՒԽԱՅ, և 12 100
ԵՐԽԵ ԴԱՍԵՐԱՅՆ ՊԻՍՏՈՍԻ,
ԵՐԽԱԻ, և ԱԴԱՊԻ: ՀՐԶ-
ԴՐ. ԲԻ. Բ: Յ. ՏԵՐԵՆԶԻՐ-
ՊԱՆԸ:
- 15 3 ՈՒՐ. ՄԻ. ՊՆՔ: ՀՐԶ. ԿՆ. ԳԻ: 12 101
- 16 4 ՇՐ. ԲՅ. ՍՐԲՈՅ ՍՐԲՈՅ և 12 102
ԹՈՒՄՆԵՅ ՍՐԲՈՅ ՀՐՈՆ ՄԵ-
ՐՈՅ ԳՐԻԳՈՐԻՆ, ԱՆՍՏԱՆՈՐԻՆ
ԱՐԽԱՆԱԿԻՆ, ՎՐԹԱՆԻ-
ՍԻ, ՅՈՒՍԿԱՆ, ԳՐԻԳՈՐԻՆ
և ԴԱՆԻԷԼԻ:
- 17 5 ԶԿԻՐ. ԲԻ. Դ. ՂԿՆԻ ԾՆՆԴ: 10 103
ԿԲ. Ե. Մ. ԵԼԵՐԸ: ԲԱՐԵ-
ԿԵՆԴԱՆ ԱՆԱՋԱՆՈՐԻ ՍԳՅ:
Լ. ԵՐԵՄԻԱՆԵՐԻ ԿԵՐԵԼԻ:
- ① ԼԲ. Լ. Դ. 20. Բ. 31
ԱՆԴՐԵՍԻՐ ԿԱԶՄԱՆԻ:
- 18 6 ԲԶ. ԳՅ. Ա. ՕՐ ՍԿԱՆՈՅ ԱՆԱ: 11 104

- ՀՐԶ. Պ. ԲԻ. Մ. Յ. Լ. Մ.
ԶՆԱՆԱ ՍԿԱՆՈՅ ԵՐԵՄԻԱՆԵՐԻ:
- ⊙ ԵՐԵՄԻ. Դ. 16. Բ. 10:
ՏԳ. ՀՐԶ:
- 19 7 ԴԶ. ԳԻ. Ռ. ՕՐ ՍԿԱՆՈՅ ԱՆԱ: 11 105
ՀՐԶ. Պ. ԲԻ. Դ. Յ. Մ. ՍԵ-
ԿԵԼԻՆ. ՏԳ. ԻԵՐԵՄԻԱ ԵԼԵԼԻ
ՊԵ ԿԱՆԱ: ՏԳ. ԵԼԵՄԵԼՈՅ ԵՐԵ-
ՄԻԱՆԵՆ ՄԵԼԵՄԵՆ Ե ԵՐԴ:
- 20 8 ԴԶ. ԴՅ. Գ. ՕՐ ՍԿԱՆՈՅ ԱՆԱ: 11 106
ՀՐԶ. Պ. ԲԻ. Ե:
- 21 9 ԵԶ. ԴԻ. Դ. ՕՐ ՍԿԱՆՈՅ ԱՆԱ: 11 107
ՀՐԶ. Պ. ԳՅ. Գ:
- 22 10 ՈՒՐ. Յ. Ե. ՕՐ ՍԿԱՆՈՅ ԱՆԱ: 12 108
ԵՒ ԵԼԶԱՄԱՆԿ ԶՈՒՄԱՆԱՆ
ՄԱՐԳԱՐԵԼԻՆ: ՏԳ. ՍԵԿԵ-
ԼԻՆ: Յ. Լ. ՄԵԼԵՄԵՆԻ ԿԱ-
ԿԱՆԱՅԻՆ:
- 23 11 ՇՐ. ՄԻ. ՍՐԲՈՅՆ ՍԱՐԳՍԻ ՊՈ- 11 109
ՐԱՎԱՐԻՆ, և ՈՐԴԱՆՈՅ ՆՈՐԱ
ՄԱՐԽԻՐՈՍԻՆ, և ԶՈՐԵՐ-
ՄԱՍԱՆ ՂԵՆՈՒՈՐԱՅՆ:
- 24 12 ԶԿԻՐ. ԲՅ. Ե. ՂԿՆԻ ԾՆՆԴ: 12 110
ԿԲ. Ե. Մ. ԵԼԵՐԸ: ՀՐԶ. ԴԻ:
ՉՎԸ. Գ. Դ. 11. Բ. 55:
ԵԼԵՄԵՆԻՐ ՄԵԼԵՄԵՆ:

Լ 0	ԱՊՐԻԼ	Տ Գ
2 30	ԱԵ. ԵԶ. ԺՅ. Ե. օր Զատիկի: Ա. Արարի:	79 177
	⊕ ԾԻ. Լ. Ժ. 19. Բ. 11: Արարի: Երբ:	
3 21	ԱԶ. Ուր. Ժ. Զ. օր Զատիկի: Յ. Տե. Պարտիկի Երբ:	1 178
	ՏԶ. Ճե. Երբ: Երբ:	
4 22	ԱԵ. ՇԲ. ԺՅ. Ե. օր Զատիկի: Յիշատակ զՀիստորիան Յով	2 179
	Համան. Մկրտչին: Զ. Երբ:	
5 23	Ք ԲԿ. Նոր կիրակի: Դի. Ը. օր Զատի: Յ. Սարգիս Գե. Երբ:	3 1
	Տ. Խրե. Երբ:	
6 24	ՈՐ. ԲԶ. Ժ. Ե. օր Յինանց:	4 2
7 25	ՈՐ. ԳԶ. Ժ. Ժ. օր Յինանց:	5 3
8 26	ՈՐ. ԳԶ. Ժ. Ժ. օր Յինանց:	6 4
9 27	ՈՐ. ԵԶ. Ժ. Ժ. օր Յինանց:	7 5
10 28	ՈՐ. Ուր. ԺՅ. Ժ. օր Յինանց: ⊕ Ա. Բ. Ժ. 5. Բ. 45: Զարարի: Երբ:	8 6
11 29	ՈՐ. ՇԲ. Ժ. Ժ. օր Յինանց:	9 7
12 30	Ք ԲԿ. Աշխարհամարան կիրակի: Դի: Կ. Երբ:	10 8

Լ 0		Տ Գ
		
	ՄԱՅԻՍ 51 ՕՐ ՏԶ. ԵՐԵՍ ՄԱՅԻՍ	
13 1	ԳՐ. ԲԶ. Ժ. Ժ. օր Յինանց:	11 9
14 2	ԳՐ. ԳԶ. Ժ. Ժ. օր Յինանց:	12 10
15 3	ԳՐ. ԳԶ. Ժ. Ժ. օր Յինանց:	13 11
16 4	ԳՐ. ԵԶ. Ժ. Ժ. օր Յինանց:	14 12
	⊕ Լ. Լ. Ժ. 20. Բ. 21: Պարտիկի Երբ:	
17 5	ԳՐ. Ուր. Ժ. Ժ. օր Յինանց: Հ. Երբ: Երբ:	15 13
18 6	ԳՐ. ՇԲ. ԺՅ. Ժ. օր Յինանց:	16 14
19 7	Ք ԲԿ. Չորրորդ կիրակի: Ժ. Կ. Երբ: Երբ:	17 15
20 8	ԳՐ. ԲԶ. ԺՅ. Ժ. օր Յինանց: Յ. Երբ: Մ. Երբ:	18 16
21 9	ԳՐ. ԳԶ. Ժ. Ժ. օր Յինանց:	19 17
	⊕ Երբ: Երբ. Ժ. 11. 51: ՏԶ. Ճե. Երբ:	
22 10	ԳՐ. ԳԶ. Ժ. Ժ. օր Յինանց: Յ. Կ. Երբ: Երբ:	20 18

Լ 0 ՅՈՒԼԻՍ Տ Խ

ցան: Հրց. մար. ւի. ւ: Յ.
Աւարտելոյն Պէտրոսի և Պո-
ղոսի:

12 30 Ուր. Բի. Պէթր. Հրց. հան. Բի. 12 79
Յ. Երեսնամե արտաբերոյ:



ՅՈՒԼԻՍ ՅԻ ՕՐ 7

ՏՃ. ԹԵՄՈՒՋ

13 1 ՔՇԵՐ. Բի. Գիւտ նշխարաց 12 70
Սրբոյն Գրիգորի Լուսա-
ւորչին մերոյ:

14 2 ՔԼԻՐ. Բի. Գի. հի. ւ. ւ. 12 71
Յ. Գիւտ Գիւտ արտաբերոյ Աւար-
տաբերոյն:

⊙ ԼԵ. Լ. Բ. 12. Բ. 55:
Աւարտելոյն Պէտրոսի և Պո-
ղոսի:

15 3 ԲԶ. Բի. Սրբոյն վկայեցն Ան- 10 72
տանինսն, Թէտիկոսի.
Անիքատոսի, և Փոտինոսի.
Հրց. մար. Բի. ւ:

Լ 0 ԲԵՃԵՊ Տ Խ

16 4 ԴԶ. Բի. Սրբոյն Գանդիկի 12 73
մարգարէին, և Երից ման-
կանցն Սեդրաքոյ, Միսա-
քոյ և Արեղնաքովն Հրց.
մար. ւի. Բի:

17 5 ԴԶ. Բի. Պէթր. Հրց. ար. Բի. 12 74
18 6 ԵԶ. Բի. Սրբոյն Թարգման- 12 75
չացն մերոյ Սահակոյ և
Մեարոպոյ. Հրց. Եր. Եր.
արտաբերոյն:

19 7 Ուր. Բի. Պէթր. Հրց. հան. Բի. 12 76
Յոյ. Բի. Հրց. Բի. 12 77

20 8 ՇԵ. Բի. Սրբոյն Տրդատոյ 12 78
Թարգմարին, և Աշխէն
տիկնոջն, և Խարապիկոյն-
տոյն:

21 9 ՔԼԻՐ. Բի. Ե. Գիւտ տիոյ 12 79
սուրբ Աստուածածնին.
Հրց. Բի. 12 80

22 10 ԲԶ. Բի. Սրբոյն կալիստրա- 12 81
տոսի, և քառասուն և ինն
վկայեցն, և Ղաւնկիանո-
սի քահանային. Հրց. մար.
Բի. Բի. ՏՃ. Հրց. Բի. 12 82

⊙ ՎԼ. Բ. Բ. 18. Բ. 3:
ՏՃ. Բի. Բի. Բի. Բի. 12 83

Լ	Օ	ՕԳՈՍՏՈՍ	Տ	Խ
		Լ. Սեպտեմբեր:		
3	21	Բշ. Կէ. Թ. օր վերապահում:	Օ	121
3	22	Գշ. Կէ. Սրբոյն Յովակիմայ և Սնայի ծնողաց սուրբ Աստուածածնի, եւ կա- նանցն իւղարեղից:	6	122
4	23	Գշ. Կէ. Պէք. Հրց. Կ. Բշ. Կ. Յ. Թ. օր վերապահում:	7	123
		Օ Ա. Գ. Ժ. 2. Բ. 46: Բարեխառն եղանակ:		
5	34	Եշ. Բշ. Սրբն Երեմիա մար- գարէին:	8	124
6	25	Ուր. Բ. Պէք. Հրց. Կ. Բ. Բ.	9	125
7	26	Շր. Բ. Սրբոյն Թովմայի Առաքելոյն:	10	126
8	27	Քկեր. Բ. Գ. զկնի վերա: Գիւտ դօտայ Ս. Աստ- ուածածնի, Հարանի: Լ. Ս. Ծնանք Ս. Աստուածածնի:	11	127
9	28	Բշ. Կ. Սրբոյն Ստեփանոսի Ունեցւոյն, և սրբոց վկա- յիցն Գոհարինեայ, Ծա- միդոսի, Տաքիկոսի և Ռա- տիկոսի: Հրց. Կ. Բ. Բ.	12	128
10	29	Գշ. Կ. Սրբոց մարգարէիցն Եղեկիելի, Եղի, և Չա-	13	129

Լ	Օ	ՐԱԲԱՋԱՆ	Տ	Խ
		քարայն հօրն Յովհաննու Մկրտչին: Յ. Գ. Կ. Կ. Կ. Յովհաննու Կարապետի, և Կ. Կ.:		
11	30	Գշ. Կ. Պէք. Հրց. Կ. Բ. Բ. Բ. Օ Լ. Բ. Ժ. 22. Բ. 19: Զ. Կ. Կ. Կ. Կ.:	14	130
12	31	Եշ. Կ. Սրբոյն Յովհաննու Կարապետին, և Յրբոյ արդարոյն: Յ. Գ. Կ. Կ. Կ. Կ. Ս. Ա. Կ. Կ. Կ.:	15	131
				
		ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 50 ՕՐ		
		ՏՃ. ԽԼՈՒԼ		
13	1	Ուր. Բ. Պէք. Հրց. Կ. Բ. Բ. Բ.	16	132
14	2	Շր. Բ. Սրբոց Առաքելոյն Յակոբայ և Շմաւոնի: Լ. Ս. Խ. Կ. Կ.:	17	133
15	3	Քկեր. Բ. Գ. զկնի վերա: Կ. Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.:	18	134
16	4	Բշ. Կ. Սրբոյն Անդրէի զօ-	19	135

Լ 0	ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ	Տ Խ
	բաւարին, եւ բանասկին, կալինիկոսի եւ Գոմեռեայ վկայիցն:	
17 5	ԳԶ ԴՅ. Արքուն Անդրիանոս սի, եւ կնոջն Անատոլայ, Թեոդորոսի, եւ Ելեւթիւ- րոսի վկայիցն: Հրչ. մար- տի. ւ:	ԴՅ 137
18 6	ԴԶ ԴԻ. Պէք: Հրչ. ադ. ԲԻ. ԲԻ:	ԴԻ 138
19 7	ԵԶ. ԴՅ. Արքուն Արքահայր եւ խորհրդայ, եւ անարծաթ- բժշկացն կողմայի եւ Գա- միանոսի, եւ Աստուածատ- րոյ վկայիցն: Հրչ. մար. ԴՅ. ԲԻ. ՔՈՒՐ. ԿԻ. Պէք: Ծնունդ. Ա. Աստուածածնի ի յԱն- նայէ: Եւ Բ:	ԴԻ 138
	ՇՎԸ. ԳՐ. Ժ. 2. Բ. 11: Ախրէի Եղանակ.	
21 9	ՇԲ. ԲՅ. Նիկիոյ սուրբ Ժո- ղովթոյ երեք հարիւր տասն եւ ութ հայրապետաց:	ԲՅ 139
22 10	Ճ ԿԻՐ. ԲԻ. Ե. զկնի վերայ հր. ԲԻ. ԲԻ. Բարեկենդան Ս. Խաչի պահոց: Բայտ. Հարի:	ԲԻ 140
23 11	ԲԶ. ԲՅ. Ա. օր պահոց Խաչի:	ԲԻ 141

Լ 0	ՇԵՎՎԱԼ	Տ Խ
	Հրչ. ադ. ԲԻ. ԲԻ. Աննա- մար եւ Հարախի. Եւ Երե- մի. եւ Բիւր. հարախ: ՏՃ. Կիւղ. Եղբ. Կ. Բ. Եւնույի մարտ:	
	⊙ Ի Կիւղ. Ժ. 16. Բ. 46: ՏՃ. Միգան:	
24 12	ԳԶ. ԲԻ. Բ. օր պահոց Խաչի: Հրչ. ադ. ԲԻ. ԴԻ. ՏՃ. Գործ Ինքն:	ԴԻ 142
25 13	ԴԶ. ԴՅ. Գ. օր պահոց Խաչի: Հրչ. ադ. ԲԻ. Ե: ՏՃ. Հարի:	ԴԻ 143
26 14	ԵԶ. ԴԻ. Դ. օր պահոց Խաչի: Հրչ. ադ. ԲՅ. Ե. Բ. Խաչի- րոց եւ Կորի:	ԴԻ 144
	⊙ Մի. Լ. Ժ. 21. Բ. 46: Միգան Կորի Կորի Կորի:	
27 15	Ուր. ԴՅ. Ե. օր պահոց Խաչի: Հրչ. հան. ԴՅ: ՏՃ. Շեղեւ- եւ Պարտի Երեք օր:	ԴԻ 145
28 16	ՇԲ. ԿԻ. ՏՃ. Եկեղեցւոյ ի նաւակաւիս սուրբ Խաչի: Հր. Թուրի եւ Տարիմար 5639 Խաչի Կորի:	ԴԻ 146
29 17	Ճ ԿԻՐ. ԲՅ. ԽԱՉՎԵՐՈՍ: Ա.	ԴԻ 147

Լ	Օ	ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ	Տ	Խ
30	18	Թեոփիլոս: Հր. Բ. օր Տարեմարտին: Քիշ. Բի. Տօն խաչի: Յեւ- րոմի մեռելաց: Լ. Տօն սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչի մեռաց է Նեադօլիս, և Էսահան- Հասկայ: Հր. Ծովաւն ըն- դունման Գովաղեայ սրբոյ Առիւմտայ:	է	129
1	19	Դշ. Բն. Տօն Եկեղեցւոյ: Լ. Զովորմէր:	օ	100
2	20	Դշ. Բն. Պէք: Տօն Եկեղեցւոյ:	7	101
3	21	Եշ. Բն. Տօն Եկեղեցւոյ: Օսկ. Բ. 15 ր. 25: Պարզ և պայծառ:	Կ	102
4	22	Ուր. Բն. Պէք: Տօն խաչի:	8	103
5	23	Շր. Բն. Տօն խաչի:	9	104
6	24	Քիշ. Բն. Բ. զկնի խաչի: Հի. Բ. Եւ. Բարեկենդան Վարապայ խաչի:	10	100
7	25	Բշ. Բն. Պէք: Սրբոցն Մա- մասայ, Փիլիկտիմոսի, և Սիմէօնի Սիմասկեցիին Հրոյ Բ. Բն. Եւ. Հր. Բն. Էսահան Տօն Էսահան, որ է Չարապայրմէ, և է Զոյն Զովորմէ:	11	107

Լ	Օ	ՇԵՎՎՈՒՆ	Տ	Խ
8	26	Դշ. Բն. Պէք: Սրբոց կու- սանացն Փեփրոնեայ, և Մարիանեայ, և Շուշա- նայ դատեր մեծին Վար- դանայ: Հր. Բ. Բն. Բ:	12	105
9	27	Դշ. Բն. Պէք: Հրոյ Բն. Բ:	13	106
10	28	Եշ. Բն. Պէք: Սրբոց Տայրա- պետացն Բարադամու, Անթիմոսի և Երանոսի:	14	109
11	29	Ուր. Բն. Պէք: Հրոյ Բն. Բ: Օւր. Լ. Բ. 16 ր. 25: Խառնալ օր:	10	110
12	30	Շր. Բն. Սրբոցն Գեորգայ դորափարին, Ադուստոսի և Ռամանոսի երգեցողին, Հր. Ս. Բն. Տօն Տաշա- րապետաց որ է Գովաղեայ- րմէ Բն. Բ:	11	111



L	O	ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ	S	Խ
26	14	ԵՔ. ԲԷ. Արքայ Թարգման- չաց վարդապետացն մե- քաց Մեսրոպայ, Եղիշէի, Մովսիսի քերթողին, Գաւ- թի անյաղթ փիլիսոփա- յին, Գրիգորի նաթեկաց- ւոյն, Ներսիսի շնորհալու- ւոյն և Ներսիսի լամբրո- նացւոյն:	Բ.	ՎՅ
		ՅԾՆ. Լ. Ժ. Դ. Բ. 13:		
		Հաղթանք և անճրեռք:		
27	15	Յ Կեր. ԴՅ. Ե. ղկնի խառն ԳԲ. Բ. Գ. Ե. Ե. Հարանք: Գ. Կե- րակէ Եօնն լաբարաց: ՏԾ. Ձեռքէ:	Կ.	ՎԿ
28	16	ԲՂ. ԴՅ. Գիււա նշխարաց սրբ- բոյն Գրիգորի Աղուանից կաթուղիկոսին, և սրբոց Հարցն Թաթլոյ, Վարդ- սի, Թովմատու, Անտոնի, և Կրօնիկայ, և Եօթն խո- տաճարակացն, որք յին- նականայ վասն կառարե- ցան: ՀԲ. Խեռլան:	Դ.	ՎՎ
29	17	ԳՂ. ԵՅ. Արքայ առաքելոցն Անանիայի, Մատթէի,	Դ.	ՎԱ

L	O	ՁԻՆԳՍՏԷ	S	Խ
		Բառնարայ, Փիլիպպոսի, Յովհաննու, Եղիայի, և Սիդուանոսի: Ա. Դաւայ:		
30	18	ԴՂ. ԵԷ. ՊՏԲ. ՀԵՄ. ԵՅ. ԵԷ.	Է.	ՎԳ
31	19	ԵՂ. ԵՅ. Արքայն Գիորգիսիոսի Արեսպաղացւոյն, Տիմո- թէոսի և Տիտոսի:	Օ.	ՎԸ
1	20	Ուր. ԲԷ. ՊՏԲ. ՀԵՄ. ԳՆ. ԲԷ. Լ. Դ. Նոյնքէր, և Դոն ափ- նայն սրբոց:	Զ.	ՎԱ
2	21	ԵՐ. ԵՅ. Արքայ Աւետարան- չացն Մատթէոսի, Մար- կոսի, Դուկասու, և Յով- հաննու:	Կ.	ՎԲ
		Օ Ա. Դ. Բ. Ժ. Տ. Բ. 10: Խառնալ Եղանալ:		
3	22	Յ Կեր. ԴԷ. Զ. ղկնի խառն ԳԲ. Բ. Գ. Ե. Ե. Հարա: Գ. Կե- րակէ Եօնն լաբարաց:	Ը.	ՎԲ
4	23	ԲՂ. ԴՅ. Արքայն Դուսնկի- նոսի Հարիւրապետին, և Յովսէփայ աստուածաճօ- րն, և միւս Յովսէփայ ա- ղեմութացւոյն, և բարե- կամին Քրիստոսի Լաղա- րու, և քերցն նորա Մա-	Գ.	ՎԷ

Լ 0

ՆՈՅՆՄԲԵՐ

Տ Գ

պիսկոպոսին:

8 26 ԹԿԻՐ. ԵՅ. Ա. ՅԻԱ: ԳԲ. Ժ. Դ. 15 ԴԴ

տ: Հարանի:

9 27 ԲԶ. ԵՅ. Սրբոց Կուսանացն 10 ԴԴ

Յուլիանեայ և Վասիլուհ-
այ: Հրո. Ժար. ԲՅ. Ե:

10 28 ԳԶ. ԲՅ. Սրբոցն Ղուկկա- 17 ԴԶ

նոսի քահանային, և սրբն
Տարագրոսի, Պրորոսի,
Անդրոնիկոսի, Ռենսիմայ,
և այլոց աշակերտաց սրբ-
բոցն Պողոսի:

ԹԼԵ. Լ. Ժ. 12. Բ. 32:

Խառնալի Եղանալ Ծրոյ:

11 29 ԴԶ. ԲՅ. ՊՏԲ: Հրո. Եղ. ԴՅ. Ե: 17 ԴԾ

12 30 ԵԶ. ԴՅ. Սրբն Կղեմայ Դայ- 18 ԴԷ

րապետին, և Բադարա-
տայ Տուռմենայ եպիսկո-
պոսին:



Լ 0



Տ Գ

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 31 ՕՐ

ՏՃ. ՔԵԱՆՈՒՆԻ ԵՎՎԵԼ

13 1 Ուր. ԲՅ. ՊՏԲ: Հրո. Դան. Ե: 19 ԴԿ

14 2 ԾՐ. ԴՅ. Սրբոց Առաքելոց Ե. ԴԼ

և առաջին լուսաւորչացն
մերոց Թադէոսի և Բար-
թուղիմէոսի:

15 3 ԹԿԻՐ. ԴԺ. Բ. ՅԻԱ: ԳԲ. Դ. Ե: ԴԳ

Հարանի:

16 4 ԲԶ. ԵՅ. Սրբոցն Գենարիոսի ԴԴ Է.

եպիսկոպոսին, և Մերկե-
ռիոսի զինաւորին, և սրբն
Յակովկայ և Իրաւափա-
ռայ:

17 5 ԳԶ. ԵՅ. Նախավկայ Թա- ԴԴ Է.

դաւորին մերոյ սրբն Աբ-
դարու:

ԾՎԶ. Ք. Ժ. 12. Բ. 32:

Հաղմանի և Ննչրեմի:

18 6 ԴԶ. ԲՅ. ՊՏԲ: Հրո. Եղ. ԴՅ. Ե: ԴԷ ԴԸ

Յ. Նիկողայոսի Կայրապետին
պաշտպանին և Կայրապետի:

Լ 0	ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ	Տ Գ
27 15	Ուր. Բէ. Պէք: Հրշ. հռ. Բէ:	Դ 01
28 16	Շը. Բէ. Սըրոյն Յակոբայ	Է 02
Մծընայ հայրապետին, Մարութի ճգնաւորին, և Մէլիտոսի եպիսկոպոսին: Ա. Աւս:		
29 17	Քկեր. Բէ. Դ. Յիս: հք. Դ. տ:	Ը 03
Հարմիր: Բշ. Բէ. Սըրոյն հայրապետա- ցուն իգնատիոսի եւ Ադ- դէի եւ Մարութայի ե- պիսկոպոսին:		
31 19	Գշ. Բէ. Սըրոյն Թեոպոմուայ եպիսկոպոսին, և Թեոմուայ վկային, և չորից զննու- րացն Բաստի, Եւսերի, Եւսիքի, և Բասիլիդէայ: Հրշ. հռ. Բէ Բ:	Կ 00
ՉԱ. Բ. Դ. 23. Դ. 38: Անճրեմբեր հոգնան:		
1 20	Դշ. Բէ. Պէք: Հրշ. Կ. Դ. Բ. Բ. Լ. Յանուար և Կարէմուար 1879 Խաւաթանին, և Կոն Տը- նգիւն-Բեան Տեառն:	Լ 04
2 21	Եշ. Բէ. Սըրոյն Կուսանացն ինդոսի եւ Թոմնայի, եւ	Ղ 05

Լ 0	ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ	Տ Գ
Գղերկոսի քահանային, և երկուց բիւրուցն, որք այրեցան յեկեղեցին Նի- կոմիդացոյ: Հրշ. հռ. Բէ. Բ. Բ.:		
3 22	Ուր. Բէ. Պէք: Հրշ. հռ. Բէ. Բ. Բ.	10 08
4 23	Շը. Բէ. Սըրոյն Դաւթի մար- գարէին, եւ Յակոբայ ա- ռաքելոյն:	11 09
5 24	Քկեր. Բէ. Ե. Յիս: հք. Դ. տ: Յէրէմ: Հր. Եւս Դան Կա- լարման Երսուղեմի Եւս- Բաճրանոսացոյ:	12 10
6 25	Բշ. Բէ. Սըրոյն Ստեփանոսի նախասարկաւազին եւ ա- ռաքին մարտիրոսին: Յ. Եւսանք Տեառն, և ա- րի Եւսոյ Դնէւ Եւս Եր- Յանուարի: Լ. Յանուարի:	13 11
7 26	Գշ. Բէ. Սըրոյն Առաքելոցն Պետրոսի և Պողոսի: Յ. Բ. Եր Եւսանք:	14 12
8 27	Դշ. Բէ. Պէք: Հրշ. Կ. Դ. Բ. Բ. Յ. Բ. Եր Եւսանք և Ստե- փանոսի նախաւային:	15 13
Թ. Լ. Լ. Դ. 21. Դ. 41: Չիւն-Բեմբեր:		

9	28	ԵՇ ԽԶ. Սրբոց Որդւոցն Որոտման Յակոբայ առաքելոյն, և Յովհաննու աւետարանչին: Բարեկենդան Ծննդեան:	17	78
10	29	Ուր. ԽԶ. ԿՆԶ. Հրոց հան. ԳԳ:	17	70
11	30	ՇԲ. ԲԶ. Ա. պահոց Ծննդ: Սրբոցն Բարսղն հայրապետին, և եղբոր նորա Գրբեգորն նիւսացւոյն, Սեղբեատրոսի Հռովմայ հայրապետին, և Աբբայ Եփրեմի խուրին Ասորոյ:	18	77
12	31	Յ ԿԻՐ. ԲԻ. Բ. օր պհց Ծննդ: Զ. Յիս: հԳ. Դ. Խ. յԷրԷ:	19	79



Ի ստեղծմանէ Աշխարհի	7303
Ի Զհեղեղէ	5041
Ի սկզբնաւորութենէ տէրութեան Հայոց Ի Հայկա	3985
Ի սկզբնաւորութենէ Թագաւո. Յրութեանս Հայոց Ի Պարուրայ երկրորդ նորոգութենէ Թագաւորութեանս Հայոց Ի Վաղարշայ	2627
Ի ծննդեանէ Քրիստոսի	2027
Ի հաւատարմայ Աբգարու Թագաւորին մեր Ի Քրիստոս	1878
Ի ծննդեանէ Լուսաւորչին	1845
Յեղիցն սուրբ Լուսաւորչին մերոյ Ի վերապէն և Ի լուսաւորութեանէ ազգիս	1620
Ի շինութենէ սրբոյ Էջմիածնի	1575
Ի Նիկիոյ սուրբ Ժողովոյն	1571
Ի շինութենէ Կ. Պօլոյ	1552
Ի Կ. Պօսոյ սուրբ Ժողովոյն	1553
Յեփեսոսի սուրբ Ժողովոյն	1482
Ի շինութենէ տօմարին մերոյ	1447
Յերրորդ նորոգութենէ Թագաւորութեանս Հայոց յԱշոտայ Բագրատունւոյ	134
Ի չորրորդ նորագութենէ Թագաւորութեանս	993

Լորուծեանն Հայոց յԱշտայ	680
Բազրատունւոյ	609
ի գիւտոյ դիտակին	609
ի սկզբնաւորութենէ թագաւո-	
րութեան Օսմանեան	578
ի գիւտոյ կողմնացուցին	576
ի սկզբնաւորութենէ Պատրիար-	
գութեանն Հայոց յԵրուսաղէմ	567
ի Սարգիս Եպիսկոպոսէ	549
ի գիւտոյ վառօդին	
ի բարձմանէ թագաւորութեան	
մերոյ որ ի կիլիկիայ, և ի գիւտոյ	
թղթաշինութեան	505
ի գիւտոյ թնթանօդին	408
ի գիւտոյ տապագրութեան	438
ի տիրելոյ Տաճկաց Կ. Պօլսոյ	425
ի սկզբնաւորութենէ Պատրիար-	
գութեանն Հայոց ի կոստանդը-	
նուպօլիս ի Յովակիմայ Եպիսկո-	
պոսէ Պրուսպոլ	417
ի գիւտոյ Ամերիկայի	386
ի սկզբնաւորութենէ տապագրու-	
թեանն ի Հայս	307
ի գիւտոյ շոգեշարժ մեքենայից	188
ի գիւտոյ օդապարիկ դնտոյն	96
ի գիւտոյ պատուաստի մարմնոյն	78
ի գիւտոյ վիմագրութեան	76
ի գիւտոյ շոգենաւին	74
ի գիւտոյ լուսանկարի	39

ի հաստատութենէ թանգիմա-	39
թին ի կիւլճանէ	29
ի գիւտոյ թէլէկրաֆի	
ի հաստատութենէ Սահմադ-	
րութեանն Հայոց	18
ԲԱՆԱՅԻՐՔ ԲՈՒՄԵԼԻԻ	
իզտին բանայրը	Մարտի 6
Դմբշլար Մայիս 22. Սեպտ.	18. Դեկ. 6
Թռնօվա	Արեւ 23
Ճումնա, ի Շումնու	11 27
Ներխաբա	Արեւ 30. Սեպտ. 19
Բաղարճը	Մայիս 4
Եարբազը	11 5
Իսլիմայ	Զարի 30
Գումրուլուկայ	11 17
Շիշդով	Օգոստ. 2
Ալասօնեայ	11 6
Եանեայ	11 18
Զաթալայ	11 20
Ուզունճաօվա	Սեպտ. 12
Օբրիա և Թըռնովա	11 9
ԲԱՆԱՅԻՐՔ ԱՆԱՏՈԼՈՒԻ	
Պալքէսեր	Խեթեւեւ 11
Ճէմաթ և Գօշու	11 31
Պօղա շէհր	11 34
Սարը քէյ հաճիսէի	11 41
Տէօնիւ	11 44
Ըլըճա	11 45

ԱՂԻՍԱԿ ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՄԱՍԱՆՑ ԱՌՈՒՐ

ՅՈՒՆԻՈՒԱՐ				ԱՊՐԷԼ			
0	Ծ.Ա.	Կ.Օ.	Ե.Տ.	0	Ծ.Ա.	Կ.Օ.	Ե.Տ.
	ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.		ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.
1	14.42	7.21	9.18	1	11.00	5.30	13.00
7	14.34	7.17	9.26	7	10.45	5.23	13.15
13	14.22	7.11	9.38	13	10.28	5.14	13.32
19	14. 8	7. 4	9.52	19	10.12	5. 6	13.48
25	13.56	6.58	10. 4	25	9.58	4.59	14. 2
ՓԵՏՐՈՒԱՐ				ՄԱՅԻՍ			
1	13.37	6.49	10.23	1	9.46	4.33	13.14
7	13.23	6.42	10.37	7	9.35	4.47	14.26
14	13. 9	6.34	10.51	13	9.25	4.43	14.35
19	12.53	6.26	11. 7	19	9.17	4.39	14.43
25	12.34	6.17	11.26	25	9.11	4.36	14.49
ՄԱՐՏ				ՅՈՒՆԻՍ			
1	12.22	6.11	11.38	1	9. 6	4.33	14.54
7	12. 6	6. 3	11.54	7	9. 4	4.32	14.56
13	11.51	5.56	12. 9	13	9. 3	4.31	14.57
19	11.36	5.48	12.24	19	9. 7	4.33	14.53
25	11.19	5.39	12.41	25	9. 9	4.35	14.51

ԱՂԻՍԱԿ ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՄԱՍԱՆՑ ԱԿՈՒՐ

ՅՈՒԼԻՍ				ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ			
0	Ծ.Ա.	Կ.Օ.	Ե.Տ.	0	Ծ.Ա.	Կ.Օ.	Ե.Տ.
	ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.		ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.
1	9.15	4.37	14.45	1	12.55	6.27	11. 5
7	9.22	4.41	14.38	7	13.19	6.39	10.41
13	9.31	4.45	14.29	13	13.31	6.46	10.29
19	9.43	4.51	14.17	19	13.42	6.51	10.18
25	9.56	4.57	14. 4	25	13.56	6.58	10. 4
ՕԳՈՍՏՈՍ				ՆՈՅԵՄԲԵՐ			
1	10.12	5. 6	13.48	1	14.12	7. 6	9.48
7	10.26	5.13	13.34	7	14.24	7.12	9.36
13	10.38	5.19	13.22	13	14.36	7.18	9.24
19	10.52	5.26	13. 8	19	14.44	7.22	9.16
25	11.12	5.36	12.48	25	14.50	7.25	9.10
ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ				ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ			
1	11.33	5.46	12.27	1	14.54	7.27	9. 6
7	11.51	5.56	12. 9	7	14.57	7.28	9. 3
13	12. 7	6. 4	11.53	13	14.57	7.28	9. 3
19	12.21	6.11	11.39	19	14.54	7.27	9. 6
25	12.39	6.19	11.21	25	14.51	7.25	9. 9

ՀԱՅՈՑ	ՀԻՈՎԱԾԱՅՈՑ	ՏԱՃԱԿՈՒՆ	ԱՉԱՐԻԱՅԻ	ՀԻՅԻՑ	
Նախադրութ	30	Յանվար	31	Թուրք	30
Հոգի	30	Փետրվ	28. 29	Շենքեր	30
Աստի	30	Մարտ	31	Արտ	30
Տեղ	30	Ապրիլ	30	Նիսան	30
Փուլ	30	Մայիս	31	Մայիս	31
Արտ	30	Յանվ	30	Հունիս	30
Մեղի	30	Յունի	31	Թեմիս	30
Արտ	30	Օգոստոս	31	Սեպտեմբեր	30
Արտ	30	Սեպտեմբեր	30	Հոկտեմբեր	30
Մարտ	30	Նոյեմբեր	30	Դեկտեմբեր	30
Հոգի	30	Դեկտեմբեր	31	Դեկտեմբեր	30
Արտ	5. 6				29

ԱՅԼ ԵՒ ԱՅԼ ԴԻՊԻ

ԱՅԼ ԵՒ ԱՅԼ ԴԵՊՔ

ՅԱԻԵԼՈՒԱԾ

Ինչպէս ամէն տարի եւրոպական տարեցոյցները իրենց վեհապետաց և նախարարաց անուններով զարդարուած են, այսպէս Հայոց տարեցոյցն ալ իր Եկեղեցական գլխոյն, եւ ազգային Ընդհանուր Ժողովոյ և Վարչական Կրօնական եւ Քաղաքական Ժողովոց և զանազան Խորհրդոց Անդամոց և Օսմանեան տէրութեան առջեւ բարձրաստիճան պաշտօնէից փառաւոր անուններով կը զարդարուի Տարեցուցիս յետագայ ցուցակին մէջ:

ՆՇԱՆ ՀԱՅՈՑ



Տ. Տ. ԳԵՈՐԳ Դ.

ԾԱՅՐԱԳՈՅՆ ՀԱՅՐԱՊԵՏ
ԿԱԹՈՒՂԻԿՈՍ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ

Նախագահ Սիւնհոդոսի Մայր
Աթոռոյ սրբոյ Էջմիածնի:

Ծնեալ է Կ. Պօլիս 1813 թ
յուլիսի 5:

Կոչի է վարդապետութիւն
1838 թ սեպտեմբերի 12:

Չեռնադրի Եպիսկոպոս Տ. Տ.
Ներսէս Ե. Կաթողիկոսէ 1848
թ յունիսի 16:

Ընտրի Կաթողիկոս ամե-
նայն Հայոց 1866 թ սեպտեմ-
բերի 17:

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Տ. ՆԵՐՍԷՍ

ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՊԱՏՐԻԱՐԻ
Կ. ՊՕԼՍՈՑ

Նախագահ Երեսփոխանա-
կան, Կրօնական, և Քաղաքա-
կան Ժողովոց:

Ծնեալ է Խասգիւղ 1838 թ
յունուարի 28:

Կոչի է վարդապետութիւն
1858 յօգոստոսի 16, թ Տէր

Արիստակէս Սրբազան Արքեպիսկոպոսէ առաջնորդէ Անդրիանուպօլսոյ, և Պատրիարքական Տեղապահէ Կ. Պօլսոյ: Զեռնադրի Եպիսկոպոս 1862 ի հոկտեմբերի:

Ընտրի յԱզգային Ընդհանուր Ժողովոյ Պատրիարք Կ. Պօլսոյ 1874 յապրիլի 26:



ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՐԵՍՓՈՒԱՆԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

Որ, Կը բաղկանայ 140 ազգային Երեսփոխաններէ, 20 ը եկեղեցական, միահամուռ Պօլսոյ եկեղեցականաց կողմէն ընտրեալ. 80 ը աշխարհական, Պօլսոյս թաղերուն եկեղեցեաց ժողովրդոց կողմէն ընտրեալ, եւ 40 ը Առաջնորդանիստ գաւառներուն կողմէն ընտրեալ: Այս Ազգային Ժողովոյն պաշ-

տօնն է, ազգին կողմանէ երեսփոխանութեամբ ազգային բարձր պաշտօնաւորները ընտրել, ազգային ժողովները կարգել, անոնց վարչութեանը համարառու ըլլալ եւ ազգային ծանր և ընդհանրական գործերը վճռաբար տնօրինել, և իր պարտաւորութիւնն է ազգային Սահմանադրութեան ըսկըքունքները անխախտ պահել, և անոնց տրամադրութեանց համեմատ վարուիլ:



ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԱՆԴԱՄԲ

Խորէն Արքեպիս. Նարպէյ
Կարապետ » Սերովբեան
Մատթէոս » Իզմիրլեան
Ամբրոսիոս Վրդ. Ռուբինեանց
Գարեգին » Թաթարեան
Նշնիկ » Ապահունի
Խորէն » Կիւրոյեանց

Հմայեակ վրդ. Դիմակսեան
 Յովհաննէս » Փափաղեան
 Ներսէս » Ասլանեան
 Պօղոս » Խոլտամեան
 Արիստակէս Բաշ. Մամբրէեան
 Գէորգ » Արծրունի
 Գրիգոր » Աճէմեան
 Խորէն » Փէհլիվանեան
 Յարութիւն » Սերովբեան
 Յովհաննէս » Մկրեան
 Սուքիաս » Ստեփանեան
 Սահակ » Տ. Սարգսեան

ԱՇԽԱՐՀԱԿԱՆՔ

Ա. Վիճակ

Գումգարու, Կէտիկ բաշայ,
 Գումգարուի դուրսը.

Ատովմ էֆէնտի Տէրոյէնց
 Բարթող էֆ. Քիւրքճիպաշեան

Գէորգ էֆ. Ապտուլլահեան
 Գէորգ էֆ. Ստիմարաճեան
 Գրիգոր էֆ. Պէրպէրեան
 Խաչիկ էֆ. Մանկասարեան
 Կարապետ էֆ. Աղարամաճեան
 Համբարձում էֆ. Մաղպուլեան
 Մինաս էֆ. Քաբամաճեան
 Յովակիմ էֆ. Ֆէնէրճեան
 Յովհաննէս էֆ. Պօյաճեան
 Ն. Տօզթոր էֆ. Մէղպուրեան
 Պօղոս էֆ. Պառնասեան
 Սարգիս էֆ. Աղաբէկեան
 Սահակ էֆ. Ապրօ
 Սենեքերիմ էֆ. Մանուկեան
 Փէշտըմալճեան էֆ. Տօզթոր

Բ. Վիճակ

Պէշիկթաշ

Անդրանիկ էֆ. Կրճիկեան
 Ալիբսան էֆ. Խորասանճեան
 Բարսեղ էֆ. Հալաճեան

Ենիգարու

Զարեհ էֆ. Քէրօրէ
Մկրտիչ էֆ. Քիւրքճիխանլեան
Պօղոս էֆ. Ժամակոչեան
Սեպուհ էֆ. Մազսուտեան

Իսկիւտար սուրբ Խաչ

Գաբրիէլ էֆ. Գրասէրեան
Թադէոս էֆ. Պէկեան
Սիմոն էֆ. Ֆէլէկեան
Ստեփան բաշա Ասլանեան

Իսկիւտար սուրբ Կարապետ

Միհրան էֆ. Պահճէգաբուլեան
Նիկողոս էֆ. Ալաճաճեան
Պօղոս էֆ. Թորգոմեան
Տրդատ էֆ. Փափաղեան



Գ. Վիճակ

Բերա եւ Գասըմ բաշա

Աբիկ էֆ. Ունճեան
Գրիգոր էֆ. Մարկոսեան

Գրիգոր էֆ. Սէլիմիէճեան
Իլիաս էֆ. Զայեան
Մարտիրոս Յ. էֆ. Տիլէեան
Միքայէլ էֆ. Մամիկոնեան
Յարութիւն էֆ. Նորատնկեան
Նշան էֆ. Գաղաղեան
Ստեփան էֆ. Խնդիրեան
Տելեմազ էֆ. Էնքսէրճեան

Միջագիւղ

Կարապետ էֆ. Պ. Պէրեանց
Յակոբ էֆ. Կոստանդեան
Յակոբ Պ. էֆ. Նորատունկեան
Տիգրան էֆ. Եռասուփեան

.

Պէյգօզ եւ Ղալաթիա

Յ. Մէլլէմգուլի էֆէնտի



Գ. Վիճակ

Գուգլունճուր եւ Իճատիյէ

Յովհաննէս էֆ. Եսայեան
Ստեփան էֆ. Պէլլիկճեան

Գատը զիւղ

Կարապետ էֆ. Շահպաղեան
Մկրտիչ էֆ. Մուրատեան

Նարը զափու

Յակոբ էֆ. Եէմէնիճեան

Եէնիմահալլէ Սամաթիոյ

Օդսէն էֆ. Խօճասարեան

Թօր զափու

Յովհաննէս էֆ. Մարգարեան

Էյիւս Ս. Եղիա եւ Ս. Աստուածածին

Գարեգին Յ. էֆ. Մելիքեան

Գուրուչէշմէ

Ասալիա էֆ. Իկիտպաշեան

Հիսար եւ Պօյաճի զիւղ

Յովհաննէս էֆ. Նուրեան

Նոր զիւղ եւ Սթէնիա

Ղազար էֆ. Հովուեան

Պալատ

Մկրտիչ Գ. էֆ. Եսայեան

Յովհաննէս էֆ. Կրճիկեան
Թադէոս էֆ. Թրխանեան

Գարակէօմրիւր

Յարութիւն էֆ. Զէնճիրճեան
Յարութիւն Գ. էֆ. Տատեան

Ե. Վիճակ

Սամաթիա

Ալիքոսան էֆ. Պէշիբեան

Աւետիս էֆ. Բօլօլեան

Եղիազար էֆ. Մելիքեան

Մինաս էֆ. Ճաֆճաֆեան

Յակոբ էֆ. Գազաղեան

Յակոբ էֆ. Ամասեան

Յակոբ էֆ. Արշակ

Յարութիւն էֆ. Թիւլեան

Նազարէթ էֆ. Շահպաղեան

.

Խասգիւղ

Առաքել էֆ. Ալթուն Տիւրրի

Խաչատուր Պ. էֆ. Միսաքեան
Ռէթէոս էֆ. Պէյլիկճեան
Սարգիս էֆ. Աբրահամեան
Սիմոն էֆ. Միքայէլեան

ԳԱԻԱՌԱԿԱՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՔ

Կարին

Քէօթահեա

Մ. Տօղթօր էֆ. Փափաղեան

Անդրիանուպօլիս

Ռուբէն էֆ. Կիւմիւշիէրտան

Նիկոմիդիա

Կարապետ Ս. էֆ. Իւթիւճեան

Ակն

Պետրոս էֆ. Միսաքեան

Ղարահիսար

Արապկեր

Կարապետ էֆ. Խաչիկեան

Բաղէշ

Պրուսա

Քրիստոստուր էֆ. Ղազարեան

Ետոկիա

Ամասիա

Համբարձում էֆ. Ալաճաճեան

Բալու

Յովհաննէս էֆ. Ազնաւորեան

Եղեսիա

Յակոբ էֆ. Իւթիւճեան

Մանճրլիս

Հանճըն

Երզնկա եւ Բաբերդ

Թէքիրտաղ

Տիգրան Գ. էֆ. Սինանեան

Կեսարիա

Գէորգ էֆ. Գըլբընեան

Խարբերդ

Յովհանն էֆ. Եաղճեան

Պալքքէսէր

Յովհաննէս էֆ. Յովակիմեան

Մուշ

Ստեփանն Պ. էֆ. Փափաղեան

Տիվրիկ

Նշան էֆ. Գարազաշեան

Զէյթուն եւ Մարաշ

.

Տրապիզոն

.

Պաղտատ

Մեքքոն էֆ. Իսկէնտէրեան

Տիգրանակերտ

Միհրան էֆ. Չօպանեան

Վան

Սիմոն պէյ Մաքսուտեան

Սխթամար

.

Հալէպ եւ Անթապ

.

Սերաստիա

Միլրաիչ Յ. էֆ. Մելիքեան

Ռուսնուգ

.

Կարս

Աբրահամ Յ. էֆ. Այվաղեան

Զմրըշկաձակ

Համբարձում էֆ. Սարըքէշիշ

Գաղատիա

.

Ատանա

.

Սղերդ

Մատթէոս էֆ. Ալիքսանեան

Եօզղատ

Լօղօֆէթ էֆ. Պալեօղեան

Մալաթիա

Գէորգ էֆ. Վարդանեան

Իզմիր

Պապի էֆ. Պապօյեան

Եգիպտոս

.



ԱԶԳԱՅԻՆ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ.

Որոյ պաշտօնն է, Ազգային
Կրօնական գործոց ընդհանուր
տեսչութիւնը, և պարտաւոր
է ազգին մէջ կրօնական զգա-
ցումը զարգացունել, Հայաս-
տանեայց սուրբ եկեղեցւոյ
դաւանութիւնը եւ աւանդու-

թիւնները անխախտ և անա-
րատ պահել, եկեղեցեաց եւ
եկեղեցականաց բարեկարգու-
թեանցը հսկել, և ազգին մէջ
ծագած կրօնական վէճերը քն-
նել և լուծել, որ 14 բանի-
բուն եկեղեցականներէ կբաղ-
կանայ, որք են սորա.

Առեւտրաւոր. Խորէն Եպիս. Մը-
խիթարեան

Առեւտրաւոր ԅակոբ Վրդպ. Փա-
փազեան

Աթանաս Գահ. Գալֆայեան

Արիստակէս » Գարակէօմբիւկի
Գաբրիէլ » Զիշէքճեան

Գէորգ » Արծրունի

Գրիգոր » Սեթեան

Զաքարիա » Իգնատիոսեան

Իգնատիոս » Մանաւեան

Խաչատուր » Տ. Գաբրիէլեան

Մեսրոպ » Երեցեան

Միքայէլ » Վարժապետեան

Յովհաննէս Քհ. Մկրեան
Պետրոս և Գուրուշէլմէի



ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Որոյ պաշտօնն է ազգային
քաղաքական գործոց ընդհա-
նուր վերատեսչութիւնը, և իր
պարտաւորութիւնն է ազգա-
յին խորհուրդներուն կողմէն
իրեն մատուցուած ազդեցուտ
առաջարկութիւնները ուշի ու-
շով քննել և կարեւորութիւնը
յայտնի ըլլալէն ետքը զանոնք
հաստատել, և ազգին բարե-
կարգութեանը և յառաջադի-
մութեանը ըստ ամենայնի փոյթ
ունենալ, որ 14 քաղաքագէտ
աշխարհականներէ կը բաղկա-
նայ, որք են.

Արեւապետ. Աւետիս էֆ. Գօլօլեան
Արեւադպիւր. Մատթէոս էֆ. Ա-
լիքսանեան

Արէլ էֆ. Կիւլպէնկեան
Դէորգ էֆ. Փանոսեան
Դէորգ էֆ. Գըլըճճեան
Ենովք էֆ. Տէմիրճիպաշեան
Իլիաս էֆ. Չայեան
Մարտիրոս էֆ. Միւհէնտիսեան
Յարութիւն էֆ. Ֆընտըղեան
Յակոբ էֆ. Չօպանեան
Յարութիւն էֆ. Թիւրապեան
Նիկողոս էֆ. Աշնանեան
Ռուբէն էֆ. Գէորգեան
Ստեփան էֆ. Պէլլիկճեան

Դիւանատուն կրօնական ժողովոյ
Եղնիկ Վրդ. Սպահունի
Չաքարիա և Չիւմրիւթեան
Իզնատիոս և Շիշճեան



Բ. ԴՐԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐՔ

Աբրահամ էֆ. Ֆրէնկեան
Յարութիւն էֆ. Գասպարեան
Աստուածատուր էֆ. Ֆազրեան

Դիւանատուն Տաճկերէնի

Կարապետ էֆ. Խաչատուրեան
Յակոբ էֆ. Անտօնեան
Սեպուհ էֆ. Փլատեան
Միքայէլ էֆ. Զարադեան

Դիւանատուն Հայերէնի

Դիւանադէպ. Թովմաս էֆ. Փա-
փաղեան
Բարթող էֆ. Թէլեան
Գալուստ էֆ. Տ. Պօղոսեան
Համբարձում, Կարապետ էֆ. Հա-
ճեան
Գանձադէպ. Յակոբ էֆ. Ֆիլի-
պէլեան

Գրագիրք

Տիգրան էֆ. Սէթեան
Մանուկ էֆ. Պաղտատեան
Յովհաննէս էֆ. Թուղլաճեան
Նշան էֆ. Փափաղեան
Նշան էֆ. Կիւրճեան
Գէորգ էֆ. Թազուրեան

ԱԶԳԱՅԻՆ ՌԻՍՏՈՒՄՆԱԿԱՆ
ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Որ եօթն ուսումնական աշ-
խարհականներէ կը բաղկանայ,
որոյ պաշտօնն է ազգային դաս-
տիարակութեան ընդհանուր
տեսչութիւնը, և իր պարտա-
ւորութիւնն է ազգային վար-
ժարանաց բարեկարգութեանը
հսկել, ազգային դաստիարա-
կութեան ընդհանուր հիմնա-
դիր մը, և դպրոցական կա-
նոններ հաստատել, և աղջ-
կանց դաստիարակութեան յա-
տուկ կերպով հոգ տանիլ, ու
որոյ անդամքն են

Առեւտուր. Բարսեղ էֆ. Հա-
լաճեան
Փոխ Առեւտուր. Գէորգ էֆ. Ապ-
ատուլահեան
Առեւտուր. Գէորգ էֆ. Ստի-
մարաճեան

Փոփ Արեւադէր, Իլիաս էֆ. Չայ-
եան

Իսկէնտէր էֆ.

Յակոբ էֆ. Ոսկան

Պօղոս էֆ. Պառնասեան



ԱԶԳԱՅԻՆ ԴԱՏԱՍՏԱՆԱԿԱՆ
ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Որ ութն իրաւասէր անձերէ
կը բաղկանայ, որոց չորսը ե-
կեղեցական, և չորսը աշխար-
հական են. որոց պաշտօնն է
ազգային դատաստանական
գործոց ընդհանուր տեսչու-
թիւնը. և իւր պարտաւորու-
թիւնն է հակառակորդները
արգարութեամբ իրաւախօհ ը-
նելու ջանալ, և իւր վճիռնե-
րուն հիմ րունել կրօնական
մասին, ի նախնեաց աւանդ-
եալ կանոնները, և քաղաքա-

կան մասին, տէրութեան դա-
տարանաց արդի վիճակը:

Նախագահ. Պ. Փ. Տ. Յովհաննէս
Քաջանայ Մկրեան

Արիստակէս Ք. Ճիլմէճեան

Արիստակէս » Սամաթիոյ

Յովհաննէս » Սամաթիոյ

Վրդանէս » Միջագիւղի

Դասպար էֆ. Ֆրէնկիւլեան

Միհրան էֆ. Պահճեգարուլեան

Յարութիւն էֆ. Տէմիրճիպաշ-
եան

Ատեվան էֆ. Պէյլիկճեան



ԱԶԳԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ
ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Որ տասն տնտեսագէտ աշ-
խարհականներէ կը բաղկանայ,
որոց պաշտօնն է ազգային հաս-
տատութեանց և կալուածոց
մատակարարութեան ընդհա-

նուր տեսչութիւնը, և նոյն
հաստատութեանց և կալուա-
ծոց պայծառութեանը և բա-
րեկարգութեանը հոգ տանիլ,
որոյ անդամքն են

Առաքել էֆ. Ալթունտիւրրիւ
Անտօն էֆ. Աղասեան
Գաբրիէլ էֆ. Նորատունկեան
Խաչիկ էֆ. Սալճեան
Խոսրով էֆ. Պէյլէրեան
Համբարձում էֆ. Ալաճաճեան
Միհրան էֆ. Շամտանճեան
Յակոբ էֆ. Տէրունեան
Յովհաննէս էֆ. Քէմհաճեան
Յովհաննէս էֆ. Շահեան

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵԼՆԻՄՏԱԿԱՆ
ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Որ հինգ հաշուադէա աշխար-
հականներէ կը բաղկանայ, որոյ
սլաշտօնն է ազգային հասու-

թից եւ ծախուց ընդհանուր
տեսչութիւնը, և ազգային սըն-
տուկին համարակալութիւնը,
և ազգային եկամտից հաշիւ-
ները առնել, և ծախուց օրի-
նաւորութիւնն ստուգել, և ազ-
գային եկամուտները աւելցու-
նելու ջանք ընել, որոյ ան-
դամքն են

Քրիստոստուր էֆ. Ղազարեան
Գրիգոր էֆ. Սէլիմիէճեան
Լութֆի էֆ. Լութֆեան
Սեպուհ էֆ. Տէմիրճիպաշեան
Տիգրան էֆ. Տ. Ներսիսեան

ՎԱՆՕՐԷԻՑ ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Վանօրէից հոգաբարձութիւ-
նը վեց հոգիէ կը բաղկանայ,
որոց երեքն եկեղեցական եւ
երեքն աշխարհական, վանօ-
րէից հոգաբարձութեան նպա-

տակը պիտի ըլլայ սոյն հաս-
տատութեանց եկամուտները և
հասոյթները ազգին օգտին ծա-
ւայեցունել, Կրօնական Ժողո-
վոյն և Ուսումնական Խորհրդ-
ոյն տուած Հիմնադրին հա-
մաձայն վանօրէից մէջ ուսում-
նարան, Թանգարան, տպարան
և հիւանդանոց հաստատել, ո-
րոց անդամքն են

Գրիգոր Արքեպիս. Տ. Պօղոսեան
Ներսէս Վրդ. Ասլանեան
Գարեգին » Սրուանցտեան
Նիկողոս էֆ. Թիւրպէնտճեան
Աբրահամ էֆ. Այվազեան
Նշան էֆ. Գաղազեան



ԿՏԱԿԱՅ ՀՈԳԱՐԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Որ կը վերաբերի Տնտեսա-
կան Խորհրդոյն. սոյն հոգա-
բարձութիւնը պէտք է հսկէ

որ ամէն կտակ օրինաւոր
կերպով վաւերացեալ ըլլայ,
կտակողին ղիտաւորութիւնը
անխախտ պահուի, և դորձա-
դրութիւնը ապահով ըլլայ, սոյն
տրամադրութեանցը համեմատ
Տնտեսական Խորհուրդը յա-
տուկ կանոններ, և մասնա-
ւոր հոգաբարձութիւն պէտք է
հաստատէ:



ՇՔԱՆՈՒՆՔ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆԱՑ

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ

ՎԵՀԱՇՆՈՐՀ Կաթողիկոս. —
Տէր Հայրապետ ԿՏ Աստուած-
ընտիր Հովուապետ. — Առաքե-
լաշնորհ Սրբազնապետ. — Հո-
գեւոր Տէր. — Վեհ Սրբազնու-
թիւն:

ՄԱՍՆԱԻՈՐ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՑ

Որպէս են Սոյ և Աղթամարայ

ԵՐԱՆԱՇՆՈՐՀ Կաթողիկոս. —
Սրբազնագոյն Տէր. — Երանա-
շնորհ Սրբազնութիւն:

ՊԱՏՐԻԱՐԺԱԿԱՆ

ԲԱՐՁՐԱՇՆՈՐՀ Պատրիարք. —
Սրբազան Տէր ԿՏ բարձրաշը-
նորհ Սրբազնութիւն. — Բարձր
Սրբազնութիւն:

ՀՐԱԺԱՐԵԱԼ ՊԱՏՐԻԱՐԺԱԿԱՆ

ԵՒ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱԿԱՆ

ՊԵՐՃԱՇՆՈՐՀ Արք Եպիսկո-
պոս. — Սրբազան Տէր ԿՏ Արի-
աշնորհ Սրբազան. — Արհի Սըր-
բազնութիւն:

ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱԿԱՆ

ԳԵՐԱՇՆՈՐՀ Եպիսկոպոս. —
Հայր Սրբազան. — Սրբազնու-
թիւն:

ՎԱՐԴԱՊԵՏԱԿԱՆ

ՀՈԳԵՇՆՈՐՀ Վարդապետ. —
Հայր Մուրք. — Սրբազնութիւն:

ՔԱՀԱՆԱՅԱԿԱՆ

ՀԱՅՐԱՇՆՈՐՀ Քահանայ. —
Տէր Հայր ԿՏ Տիրաշնորհ Հայր.
— Հայրութիւն:

ՍՍՐԿԱԻԱԳԱԿԱՆ

ԲԱՐԵՇՆՈՐՀ Սարկաւադ . —
Տիրացու Եղբայր . — Եղբայ-
րութիւն:



ՇՔԱՆՈՒՆՔ ԱՇԽԱՐՀԱԿԱՆԱՅ
ԹԱԳԱԻՈՐԱԿԱՆ

ՎԵՀԱՓԱՌ Կայսր Կաթողիկոս . —
Օրոտաւափառ Տէր . — Վե-
հափառութիւն:

ԻՇԽԱՆԱԿԱՆ

ՎԵՀԱԶՈՒՆ Իշխան . — Վեհա-
զուն Տէր . — Վեհազնութիւն:

ԵՊԱՐԲՈՍԱԿԱՆ

ԲԱՐՁՐԱՊԱՏԻ Եպարզոս Կաթողիկոս . —
Փոխարքայ . — Բարձրապատիւ
Տէր . — Բարձրութիւն:

ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ

ՎՍԵՄԱՊԱՏԻ Նախարար . —

ՎԱԵՄԱՊԱՏԻ Տէր . — Վաւաճա-
թիւն:

ԱԻԱԳԱԿԱՆ

ՄԵՐԱՊԱՏԻ Փաշայ . — Պէյ Է-
ֆէնդի . — Մեծապատուութիւն:

ՀՍՍԱՐԱԿ

ՅԱՐԴԱՊԱՏԻ Պարոն . — Յար-
դութիւն:



ՇՔԱՆՈՒՆՔ ԻԳԱԿԱՆ ՍԵՌԻ

ԴՇԽՈՅԱԿԱՆ

ՎԵՀԱՓԱՌ Կայսրուհի Կաթողիկոս . —
Փոխարքայ . — Փոխարքայ Տիրակիւն . — Շնոր-
հապանծ Վեհափառութիւն:

ԻՇԽԱՆՈՒՀԻՈՅ

ՎԵՀԱԶՈՒՆ Իշխանուհի . —
Վեհազուն Տիրակիւն . — Շնորհա-
լուք Վեհազնութիւն:

ԵՊԱՐԳՈՒՀԻՈՅ

ԲԱՐՁՐԱՇՈՒՔ Եպարքուհի. —
Բարձրաշուք Տիկին. — Շնոր-
հաշուք Բարձրութիւն:

ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՀԻՈՅ

ՎՍԵՄԱՇՈՒՔ Նախարարուհի.
— Վսեմափայլ Տիկին. — Շը-
նորհափայլ Վսեմութիւն:

ԱԻԱԳՈՒՀԻՈՅ

ԱԶՆՈՒԱՇՈՒՔ Տիկին. — Շը-
նորհափայլ Ազնուութիւն:
ՕՐԻՈՐԴԱՅ. Ազնուափայլ Տի-
րուհի ԿՏՕՐԻՈՐԴ Շնորհափայլ.
— Նազելութիւն:

ՀԱՍԱՐԱԿ

ՀԱՄԵՏԱՓԱՅԼ Տիկին. — Ազ-
նուութիւն:
ՕՐԻՈՐԴԱՅ. Համեօտափայլ Օ-
րիորդ. — Նազելութիւն:



ՏԱՃԿԱՍՏԱՆ

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԿԱՅՍՐՈՒԹԻՒՆ

1300 Թուականին Օսման-
եան Թագաւորութիւնն սկսաւ
ի Սուլթան Օսմանէ:

1453 Թուականին Կ. Պօլսոյ
առմամբ Եւրոպական տէրու-
թեանց կարգն անցաւ:

1538 Թուականէն ի վեր Օս-
մանեան գահակալներն Կայսր
կոչուիլ սկսան:

Կայսր Սուլթան Ապտիւլ Հա-
միտ խան:

Ծնեալ 1842 սեպտեմբեր 10
Տաճկաց 1208 շապան 14:

Գահակալէ 1876 օգոստ. 18
Տաճկաց 1293 շապան 12:

Գահաժառանգ, Մէհէմմէտ
Րէշատ էֆէնտի:

Ծնեալ 1844 հոկտեմբեր 28
Տաճկաց 1276 շէվվալ 21:



ՄէժիՏԵԱՆ ԱՐԲՍՅԱԶՈՒՆՔ

Սուլթան Մուրատ խան ծն 1840
Ֆաթիմէ սուլթան » 1840
Րէֆիյէ սուլթան » 1842
Ճէմիլէ սուլթան » 1843
Մէհէմմէտ Րէշատ էֆ. » 1844
Ահմէտ Քէմալէտտին էֆ. » 1847
Պէհրէճէ սուլթան » 1848
Նուրէտտին էֆէնտի » 1851

Սէնիհէ սուլթան ծն. 1851
Ֆէհրիմէ սուլթան » 1855
Շէհրիմէ սուլթան » 1855
Սէլիմ էֆէնտի » 1860
Վահատտին էֆէնտի » 1860

ԱԶԻԶԵԱՆ ԱՐԲՍՅԱԶՈՒՆՔ

Եռսուֆիզէտտին էֆ. » 1857
Սալիհէ սուլթան » 1862
Մահմուտ Ճէլալէտտին » 1862
Էմինէ սուլթան » 1866
Ապտ-իւլ-Մէճիտ էֆ. » 1868
Մէհէմմէտ Շէվքէթ էֆ. » 1870
Ֆաթիմէ սուլթան » 1874
Մէհէմմէտ Մէյիֆէտտին » 1874



ԲԱՐՁՐԱՍՏԻՃԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՔ

Էթէմ բաշա, Մեծ Եպարզոս
Խալիլ էֆէնտի, Կրօնապետ,
Շէյխ Է-Լ Է-Լ

Բէռութիւն թաղա, Ծովային գործոց պաշտօնեայ. Պէտքէ, որոյ փոխանորդէ գայմազամ Սայիտ բաշայ:

Մուստաֆայ բաշա, Փոխաւորդ պատերազմական գործոց պաշտօնէին. Սէրափէր Բաշա:

Դատարի բաշա, Նախագահ պետական գործոց. Շահաբէր Կէֆէլի:

Սէրվէր բաշա, Պաշտօնեայ արտաքին գործոց. Խալիֆէ:

Ճէվաէտ բաշայ, Պաշտօնեայ ներքին գործոց. Տափէլի:

Սաֆֆէթ բաշայ, Պաշտօնեայ արդարութեան գործոց. Արիֆ:

Յովհաննէս էֆէնտի, Չամիչ, Թէֆէլի և Նաֆէլի:

Եռասութիւն բաշա, Պաշտօնեայ գանձուն. Մալի:

Մահմուտ Ճէլալէտտին բաշա, Վերատեսուչ թնդանօթարանի. Թոֆհանի:

Միւնիւր էֆէնտի, Պաշտօն-

եայ Հասարակաց կրթութեան. Մէլիֆ:

Քեանի բաշա, Պաշտօնեայ մաքսատան. Կէօճէլի:

Քէմալ բաշա, Պաշտօնեայ կալուածոց. Էֆէլի:

Համաի բաշա, պաշտօնեայ ոստիկանութեան. Չալիֆէ:

Խուրշիտ բաշա, խորհրդական Եպարգոսի. Միւնիւր:

Մուստաֆայ էֆէնտի, Թէֆէլի և Նալի:

Հալիպ բաշա, Քաղաքապետ. Շէֆէր էֆէլի:

Միւնիւր պէյ, Տեսուչ անտառաց և Հանգաց:



Հայազգի պաշտօնատարր Ծամանեան Տէրութեան Ի Կ. Պօլիս

Սարդիս պէյ Պալեան, Արքունի ճարտարապետ:

Առաքել պէյ Տատեան, Ար-
քունի վառօդապետ:

Գրիգոր պէյ Տատեան, Ար-
քունի վառօդապետ:

Վահան էֆէնտի, Խորհրդա-
կան արդարութեան գործոց
պաշտօնէի:

Օտեան էֆէնտի, Խորհրդա-
կան հասարակաց շինութեան
պաշտօնէի:

Յովհաննէս էֆէնտի Սաղըղ-
եան, Խորհրդական հասարա-
կաց կրթութեան պաշտօնէի:

Անդամք Պետական խորհրդոյ

Միհրան պէյ Տիւզեան:

Սարգիս էֆ. Աղաբէկեան:

Յովհաննէս էֆ. Նուրեան:

Անդամք զանազան ժողովոց
արդարութեան ատենի

Կարապետ էֆ. Շահպաղեան
անդամ վերաքննիչ ժողովոյ:

Վարդան պէյ Յովսէփեան:

Թովմաս էֆ. Խորասանճեան:

Պօղոս էֆ. Շաշեան:

Յովհաննէս էֆ. Սուրէնեան,

Նախագահ Գ. ժողովոյ:

Տիգրան էֆ. Եռսուփեան,

Նախագահ Դ. ժողովոյ:

Կոստան էֆ. անդամ Բ. Ժո-
ղովոյ:

Թադւոր էֆ. Համամճեան,
անդամ Ա. ժողովոյ:

Իսկէնտէր էֆ. օգնական ան-
դամ Ա. ժողովոյ:

Ստեփան էֆ. Գարագաշեան,
քանչէլէր:

Ի Պաշտօնատան արտաքին գործոց

Սարգիս էֆ. Համամճեան,
ընդհանուր քարտուղար ար-
տաքին գործոց պաշտօնատան:

Նշան էֆ. Սէֆէրեան, կա-
րէւոր գործոց վերատեսուչ:

(միւհիմէ միւտիրի):

Գրիգոր էֆ. Խաղրեան, համարակալ արտաքին գործոց պաշտօնատան:

Խաչիկ էֆ. Օտեան, զլուխ հեռագրական սենեկին:

Սիմոն էֆ. Չայեան, օգնական:

Իլիաս էֆ. դիւանապետ արտաքին գործոց պաշտօնատան:

Ստեփան էֆ. Չայեան, օգնական դիւանապետի:

Նազար էֆ. Թուղլաճեան, քարտուղար Թարգման արտաքին գործոց խորհրդակցութեան սենեկին:

Արտաքին գործոց պաշտօնատան
Յղթակցութեան սենեակ

Սողոմոն էֆ. Հիւնքեարպէյ-
յէնտեան, անդամ:

Սէֆէր էֆ. Սէֆէրեան:

Միքայէլ էֆ. Կիւլլապեան:

Նշան էֆ. Մարգարեան:

Մկրտիչ էֆ. Նորիկեան:

Գրիգոր էֆ. Էնտազեան:

Տիրան պէյ Տատեան:

Ռուբէն էֆ. Գարազաշեան:

Նշան էֆ. Ճիւլանեան:

Ճանիկ էֆ. Եազըճեան:

Գաբրիէլ էֆ. Նորատունկեան:

Օննիկ էֆ. Մինէճեան:

Արձանագրութեան գրասենեակ

Միհրդատ էֆ. Պապեան,
Ա. արձանագրիչ:

Տիրան էֆ. Աշնանեան, Բ.
արձանագրիչ:

Անդամք

Տալուտ էֆ. Տալուտեան:

Պետրոս էֆ. Տալուտեան:

Պօղոս էֆ. Բուլճեան, անդամ:

Գաբրիէլ էֆ. Սամանճեան:

Յակոբ էֆ. Մաղաբեան:

Յովհաննէս էֆ. Մոմճեան:

Մկրտիչ էֆ. Ալեանաքեան:
Պետրոս էֆ. Մուրատեան:

Թարգմանչաց գրասենեակ

Յակոբ էֆ. Տիվիթճեան:
Գասպար էֆ. Թօգաթլեան:

Տպագրութեան գրասենեակ
Պօղոս էֆ. Պառնասեան:

Խարիճիյէ քիթապեթի

Յովհաննէս էֆ. գրադիր դադ-
դիերէնի:

Յովհաննէս էֆ. Գալբաք-
ճեան, արձանագրիչ:

Սահակ էֆ. արձանագրիչ:

Ի Պաշտօնատան պատերազմական
գործոց

Ստեփան բաշա, անդամ ա-
ռողջապահական ժողովոյ: Սեհ-
նէ:

Միքայէլ էֆ. Մամիկոնեան,

դիւտնասպետ Թղթակցութեան
սենեկի:

Ի Պաշտօնատան հասարակաց
կրթութեան

Յարութիւն էֆ. Սարրաֆ-
եան, անդամ ժողովոյ:

Ի Պաշտօնատան զանձուց
հանքային ժողովոյ

Աթանազիւն էֆ. Արապեան,
Թարգման և քարտուղար օտար
լեզուաց Թղթակցութեանց:

Յովհաննէս էֆ. Երկրորդ
կարգի մատէն միւհէնտիսի:

Ի Պաշտօնական առևտրական գործոց

Ստեփան էֆ. Արղլմանեան,
անդամ Երկրագործութեան և
վաճառականութեան ժողովոյ.
Զեմ-ի Է Էն-ի Է:

Ամասեան էֆ. անդամ:

Իսթիմարաճեան էֆ. անդամ:

Թիւ մարդկան ընդ ամենայն երեսս
երկրի, ըստ արդի վիճակագրաց

Եւրոպայ	302,250,000
Ասիա	798,400,000
Ափրիկէ	202,050,000
Ամերիկա	85,000,000
Ովկիանիա	4,700,000
Գումար	1,392,400,000

ԿՐԾՆՔ

Քրիստոնեայ	303,500,000
Կռապաշտ	988,450,000
Մահմէտական	96,450,000
Հրէայ	4,000,000
Գումար	1,392,400,000

ԹԻԻ ՀԱՅՈՑ

Ընդ իշխանութեամբ

Թուրքիոյ	2,500,000
Ռուսաց	1,900,000
Անգղիոյ	150,000
Պարսկաց	34,000
Աւստրիոյ	14,600
Ռումանիոյ	8,400
Եգիպտոսի	8,000
Այլուր	120,000

Գումար 4,735,000

Յորոց 70,000 պապական
15,000 բողոքական

Արժէք դրամոց զանազան ազգաց

	Ֆր.	Հր.	Դր.	Էր.
Օսմ. լիրա	22	17	100	
Անգլ. ոսկի	25	20	110	
Ավստր. ֆիորին	2	46	11	11
Գաղ. ոսկի	20		86	31
» ֆրանկ	1		4	13
Գերմ. թալէռ	3	70	16	4
Հոլանտ. ֆիոր.	2	10	9	7
Միաց. Նիւթուար	5	15	22	16
Յուն. տրաչմին		89	3	36
Շուէտի թալէռ	5	67	24	22
Պրսից թուման	11	60	48	29
Ռուս. ռուպլի	4		17	14
Ապան. բիստոր	5	19	22	33
» ռէս		68	2	36
Տնմ. ռիքստլէռ	2	83	13	6
Փորթու. միլիէյ	5	51	30	27

ԵՕԹՆԵՐԵԱԿ

Մի.	Ա.	Բ.	Գ.	Դ.	Ե.	Չ.	Է.
Յիւլ.	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ	ԵԷ	Ուր	ՀԲ	ԿԻՐ
Քեյ.	ԵԷ	Ուր	ՀԲ	ԿԻՐ	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ
Բր.	ԵԷ	Ուր	ՀԲ	ԿԻՐ	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ
Մար.	ԿԻՐ	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ	ԵԷ	Ուր	ՀԲ
Տյ.	ԴԷ	ԴԷ	ԵԷ	Ուր	ՀԲ	ԿԻՐ	ԲԷ
Յն.	Ուր	ՀԲ	ԿԻՐ	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ	ԵԷ
Յւ.	ԿԻՐ	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ	ԵԷ	Ուր	ՀԲ
Օգ.	ԴԷ	ԵԷ	Ուր	ՀԲ	ԿԻՐ	ԲԷ	ԴԷ
Եդ.	ՀԲ	ԿԻՐ	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ	ԵԷ	Ուր
Հն.	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ	ԵԷ	Ուր	ՀԲ	ԿԻՐ
Հոյ.	ԵԷ	Ուր	ՀԲ	ԿԻՐ	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ
Դիւ.	ՀԲ	ԿԻՐ	ԲԷ	ԴԷ	ԴԷ	ԵԷ	Ուր

Ապագայ Հաշարաւոր տարի-
ներու ամսամուտի օրերը սոյն

աղիւսակաւ դիւրաւ կիմացուի:
 Ինչպէս սովորութիւն է իւրաքանչիւր տարւոյ եօթներեակը օրացոյցներու երրորդ երեսի ճակատը դնել ինչպէս այս տարուան եօթներեակը (է) ըլլալով դրուեր է. որ ութերորդ դաւադանի մէջ վերուստ ի վայր երկոտասան ամսոց ամսամուտի օրերը կարգաւ կերեւայ. ասոր պէս իմանալու է միւս բոլոր տարիները:

Բայց սա գիտնալու է, որ նահանջ տարին, թէ տարեգիրը և թէ եօթներեակը կրկին են, որոց առաջինը կը դործածուի յունուար և փետրուար ամիսը, իսկ երկրորդը մարտէն սկսեալ մինչեւ ի վերջ տարւոյն:

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ

Տաճկաստանի բնակչաց Եւրոպական (աւաֆրանկա) ժամացոյցի դրութեան և անոր հաշուոյն տեղեկանալու պէտքը օր ըստ օրէ կերեւնայ. մանաւանդ շոգենաւներու և շոգեկառքերու դալու և երթալու որոշեալ ժամանակները իմանալու մասին:

Եւ մեր ազգայնոց մեծ մասը այս դրութեանը հաշուոյն տակաւին անսովոր և անտեղեակ ըլլալով, շատ անգամ ի հարկին չփոթութիւն և դժուարութիւն կիմանայ. անոր համար ի դիւրութիւն ազգայնոց հետեւեալ աղիւսակը դնել պատշաճ համարեցայ, որ կարելի

եղածին չափ պարզ կերպով
կիմացունէ, թէ եւրոպական
ժամացոյցին այս ինչ ժամուն
և այս ինչ րոպէին մեր սովո-
րական թուրքիոյ ժամացոյցը
քանին պէտք է ըլլալ. և անդ-
րադարձաբար՝ մեր թուրքիոյ
ժամացոյցին այս ինչ ժամուն
և այս ինչ րոպէին, եւրոպա-
կան ժամացոյցը քանին պէտք
է ըլլալ. զոր օրինակ՝ յունուար
ամսոյ տասներորդ օրը եւրո-
պական ժամացոյցը եթէ ժամ
9 րոպէ 45 ըլլայ, մեր թուր-
քիոյ ժամացոյցը պէտք է ըլ-
լալ ժամ 2 րոպէ 0. և անդ-
րադարձաբար թուրքիոյ մեր
սովորական ժամացոյցը եթէ
ժամ 2 րոպէ 0 ըլլայ, այն ա-
տեն պէտք է եւրոպական ժա-
մացոյցը ըլլայ ժամ 9 րոպէ
45: Ասոր պէս իմանալ պէտք
է միւսներն ալ:

Բայց ճիշդը խօսելով մէկէն
մինչեւ ինը րոպէ տարբերու-
թիւն պիտի ունենայ, որովհե-
տեւ մէկ ամիսը երեքի բաժա-
նելով հաշիւ եղած է, և ճիշտ
ուղղութիւնը պահելու համար
պէտք է դեկտեմբեր ամսոյ
տասնէն մինչեւ յունիս ամսոյ
տասը միջին հաշուով ամէն մէկ
օր մէկմէկ րոպէ պակսեցընել.
և յունիս ամսոյ տասնէն մին-
չեւ դեկտեմբեր ամսոյ տասը
մէկմէկ րոպէ ամէն մէկ օր ա-
ւելցունել, ի բաց ձգելով մէկ,
տասը եւ քսան այս երեք թի-
ւերը, որով կը պահուի ճշգու-
թիւնը:



Յունուար ամսոյ մէկէն մինչեւ տասը

Ե-բող. Թ-բող. Ե-բող. Թ-բող.

ձ. բղ. ձ. բղ. ձ. բղ. ձ. բղ.

15	Վ	27	5	12	11
30	Վ	21	5	15	27
45	Վ	07	5	30	21
1	Ա	11	5	45	07
1 15	Ա	27	6		1 11
1 30	Ա	21	6	15	1 27
1 45	Ա	07	6	30	1 21
2	Գ	11	6	45	1 07
2 15	Գ	27	7		2 11
2 30	Գ	21	7	15	2 27
2 45	Գ	07	7	30	2 21
3	Դ	11	7	45	2 07
3 15	Դ	27	8		3 11
3 30	Դ	21	8	15	3 27
3 45	Դ	07	8	30	3 21
4	Ե	11	8	45	3 07
4 15	Ե	27	9		4 11
4 30	Ե	21	9	15	4 27
4 45	Ե	07	9	30	4 21

ձ. բղ.	ձ. բղ.	ձ. բղ.	ձ. բղ.
9 45	2 07	11	7 11
10	0 11	11 15	7 27
10 15	0 27	11 30	7 21
10 30	0 21	11 45	7 07
10 45	0 07	12	7 11

Տասնէն մինչեւ քսան

15	Վ	20	4	11 00
30	Վ	30	4 15	11 20
45	Վ	00	4 30	11 30
1	Ա	00	4 45	11 00
1 15	Ա	20	5	12 00
1 30	Ա	30	5 15	20
1 45	Ա	00	5 30	30
2	Գ	00	5 45	00
2 15	Գ	20	6	1 00
2 30	Գ	30	6 15	1 20
2 45	Գ	00	6 30	1 30
3	Դ	00	6 45	1 00
3 15	Դ	20	7	2 00
3 30	Դ	30	7 15	2 20
3 45	Դ	00	7 30	2 30

ժ.Տ.	բ.դ.	ժ.Տ.	բ.դ.	ժ.Տ.	բ.դ.	ժ.Տ.	բ.դ.
7	45	Կ	0.	10	0	0	0
8		Կ	0.	10	15	0	Կ.
8	15	Կ	Կ.	10	30	0	Կ0
8	30	Կ	Կ0	10	45	0	0.
8	45	Կ	0.	11		7	0.
9		Հ	0.	11	15	7	Կ.
9	15	Հ	Կ.	11	30	7	Կ0
9	30	Հ	Կ0	11	45	7	0.
9	45	Հ	0.	12		7	0Կ

Բաանէն մինչև վերջը

15	Կ	0.	3	9	0Կ			
30	Կ	ԿԿ	3	15	1.	0.	Կ	
45	Կ	ԿԿ	3	30	1.	ԿԿ		
1	Կ	0Կ	3	45	1.	ԿԿ		
1	15	Կ	0.	4	1.	0Կ		
1	30	Կ	ԿԿ	4	15	11	0.	Կ
1	45	Կ	ԿԿ	4	30	11	ԿԿ	
2		Կ	0Կ	4	45	11	ԿԿ	
2	15	9	0.	5	11	0Կ		
2	30	9	ԿԿ	5	15	1Կ	0.	Կ
2	45	9	ԿԿ	5	30		ԿԿ	

ժ.Տ.	բ.դ.	ժ.Տ.	բ.դ.	ժ.Տ.	բ.դ.	ժ.Տ.	բ.դ.
5	45		ԿԿ	9		Կ	0Կ
6			0Կ	9	15	Հ	0.Կ
6	15	1	0.Կ	9	30	Հ	ԿԿ
6	30	1	ԿԿ	9	45	Հ	ԿԿ
6	45	1	ԿԿ	10		Հ	0Կ
7		1	0Կ	10	15	0	0.Կ
7	15	Կ	0.Կ	10	30	0	ԿԿ
7	30	Կ	ԿԿ	10	45	0	ԿԿ
7	45	Կ	ԿԿ	11		0	0Կ
8		Կ	0Կ	11	15	7	0.Կ
8	15	Կ	0.Կ	11	30	7	ԿԿ
8	30	Կ	ԿԿ	11	45	7	ԿԿ
8	45	Կ	ԿԿ	12		7	Կ9

Փետրուար ամսոյ մէկէն մինչև տար

15	7	0	Հ	2		Կ	Կ9		
30	Կ	0.	9	2	15	Կ	0	Հ	
45	Կ	ԿՀ		2	30	9	0.	9	
1	Կ	Կ9		2	45	9	ԿՀ		
1	15	Կ	0	Հ	3		9	Կ9	
1	30	Կ	0.	9	3	15	9	0	Հ
1	45	Կ	ԿՀ	3	30	1.	0.	9	

Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.
3	45	10	22	8		2	39
4		10	39	8	15	2	02
4	15	10	02	8	30	3	09
4	30	11	09	8	45	3	22
4	45	11	22	9		3	39
5		11	39	9	15	3	02
5	15	11	02	9	30	2	09
5	30	12	09	9	45	2	22
5	45		22	10		2	39
6			39	10	15	2	02
6	15		02	10	30	0	09
6	30	1	09	10	45	0	22
6	45	1	22	11		0	39
7		1	39	11	15	0	02
7	15	1	02	11	30	7	09
7	30	2	09	11	45	7	22
7	45	2	22	12		7	39

Տասնէն մինչեւ քսան

15	7	23	1		7	28
30	7	08	1	15	7	23
45	7	13	1	30	7	08

Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.
1	45	8	13	7		1	28
2		8	28	7	15	1	23
2	15	8	23	7	30	1	08
2	30	8	08	7	45	2	13
2	45	9	13	8		2	28
3		9	28	8	15	2	23
3	15	9	23	8	30	2	08
3	30	9	08	8	45	3	13
3	45	10	13	9		3	28
4		10	28	9	15	3	23
4	15	10	23	9	30	3	08
4	30	10	08	9	45	2	13
4	45	11	13	10		2	28
5		11	28	10	15	2	23
5	15	11	23	10	30	2	08
5	30	11	08	10	45	0	13
5	45	12	13	11		0	28
6			28	11	15	0	23
6	15		23	11	30	0	08
6	30		08	11	45	7	13
6	45	1	13	12		7	10

Քսանէն մինչեւ վերջը

ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.
	15	7	30	5	15	11	30
	30	7	45	5	30	11	45
	45	7	10	5	45	12	10
1		7	30	6			30
1	15	7	45	6	15		45
1	30	7	10	6	30		10
1	45	7	15	6	45		15
2		7	30	7			30
2	15	7	45	7	15		45
2	30	7	10	7	30		10
2	45	7	15	7	45		15
3		7	30	8			30
3	15	7	45	8	15		45
3	30	7	10	8	30		10
3	45	7	15	8	45		15
4		7	30	9			30
4	15	7	45	9	15		45
4	30	7	10	9	30		10
4	45	7	15	9	45		15
5		7	30	10			30

ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.
10	15	11	15	11	15	11	15
10	30	11	30	11	30	11	30
10	45	11	45	11	45	11	45
11		12		12		12	

Մարտ ամսոյ մէկէն մինչեւ տասը

15	7	17	4	15	10	17
30	7	31	4	30	10	31
45	7	47	4	45	10	47
1	7	1	5		11	1
1	15	7	5	15	11	17
1	30	7	5	30	11	31
1	45	7	5	45	11	47
2		7	6		12	1
2	15	7	6	15		17
2	30	7	6	30		31
2	45	7	6	45		47
3		7	7		1	1
3	15	7	7	15	1	17
3	30	7	7	30	1	31
3	45	7	7	45	1	47
4		7	8		2	1

Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.
8	15	2	17	10	15	2	17
8	30	2	31	10	30	2	31
8	45	2	27	10	45	2	27
9		3	1	11		0	1
9	15	3	17	11	15	0	17
9	30	3	31	11	30	0	31
9	45	3	27	11	45	0	27
10		2	1	12		7	1

Տասնէն մինչև քսան

15	7	17	3	15	9	17
30	7	31	3	30	9	31
45	7	27	3	45	9	27
1	7	1	4	10	1	
1	15	7	4	15	10	17
1	30	7	4	30	10	31
1	45	7	4	45	10	27
2		8	5		11	1
2	15	8	5	15	11	17
2	30	8	5	30	11	31
2	45	8	5	45	11	27
3		9	6		12	1

Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.
6	15	12	17	9	15	3	17
6	30		31	9	30	3	31
6	45		27	9	45	3	27
7		1	1	10		2	1
7	15	1	17	10	15	2	17
7	30	1	31	10	30	2	31
7	45	1	27	10	45	2	27
8		2	1	11		0	1
8	15	2	17	11	15	0	17
8	30	2	31	11	30	0	31
8	45	2	27	11	45	0	27
9		3	1	12		0	1

Քսանէն մինչև վերջը

15	0	37	2	15	7	37
30	0	01	2	30	7	01
45	7	7	2	45	8	7
1	7	21	3		8	21
1	15	7	3	15	8	37
1	30	7	3	30	8	01
1	45	7	3	45	9	7
2		7	4		9	21

ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.
4	15	9	37	8	15	1	37
4	30	9	01	8	30	1	01
4	45	10	7	8	45	2	7
5	10	21		9	21	2	21
5	15	10	37	9	15	2	37
5	30	10	01	9	30	2	01
5	45	11	7	9	45	3	7
6	11	21		10	21	3	21
6	15	11	37	10	15	3	37
6	30	11	01	10	30	3	01
6	45	12	7	10	45	2	7
7		21		11		2	21
7	15		37	11	15	2	37
7	30		01	11	30	2	01
7	45	1	7	11	45	0	7
8		1	21	12		0	21

Ապրիլ ամսոյ մէկէն մինչեւ տասը

15	0	37	1	15	7	37
30	0	01	1	30	7	01
45	7	7	1	45	7	7
1	7	21	2		7	21

ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.	ժ.հ.	բայ.
2	15	7	37	7	15		37
2	30	7	01	7	30		01
2	45	8	7	7	45	1	7
3		8	21	8		1	21
3	15	8	37	8	15	1	37
3	30	8	01	8	30	1	01
3	45	9	7	8	45	2	7
4		9	21	9		2	21
4	15	9	37	9	15	2	37
4	30	9	01	9	30	2	01
4	45	10	7	9	45	3	7
5		10	21	10		3	21
5	15	10	37	10	15	3	37
5	30	10	01	10	30	3	01
5	45	11	7	10	45	2	7
6		11	21	11		2	21
6	15	11	37	11	15	2	37
6	30	11	01	11	30	2	01
6	45	12	7	11	45	0	7
7		12		12		0	

Տասնէն մինչեւ քսան

Ձ.Տ.	Բ.Պ.	Ձ.Տ.	Բ.Պ.	Ձ.Տ.	Բ.Պ.	Ձ.Տ.	Բ.Պ.
	15	0	22	5	15	1.	22
	30	0	39	5	30	1.	39
	45	0	02	5	45	1.	02
1		7	9	6		11	9
1	15	7	22	6	15	11	22
1	30	7	39	6	30	11	39
1	45	7	02	6	45	11	02
2		7	9	7		12	9
2	15	7	22	7	15		22
2	30	7	39	7	30		39
2	45	7	02	7	45		02
3		8	9	8		1	9
3	15	8	22	8	15	1	22
3	30	8	39	8	30	1	39
3	45	8	02	8	45	1	02
4		9	9	9		2	9
4	15	9	22	9	15	2	22
4	30	9	39	9	30	2	39
4	45	9	02	9	45	2	02
5		1.	9	10		3	9

Ձ.Տ.	Բ.Պ.	Ձ.Տ.	Բ.Պ.	Ձ.Տ.	Բ.Պ.	Ձ.Տ.	Բ.Պ.
10	15	3	22	11	15	2	22
10	30	3	39	11	30	2	39
10	45	3	02	11	45	2	02
11		2	9	12		0	

Քսանէն մինչեւ վերջը

	15	0	27	4	15	9	11
	30	0	11	4	30	9	27
	45	0	21	4	45	9	21
1		0	07	5		9	07
1	15	7	11	5	15	1.	11
1	30	7	27	5	30	1.	27
1	45	7	21	5	45	1.	21
2		7	07	6		1.	07
2	15	7	11	6	15	11	11
2	30	7	27	6	30	11	27
2	45	7	21	6	45	11	21
3		7	07	7		11	07
3	15	8	11	7	15	12	11
3	30	8	27	7	30		27
3	45	8	21	7	45		21
4		8	07	8			07

Ձև.	բայ.	Ձև.	բայ.	Ձև.	բայ.	Ձև.	բայ.
8	15	1	11	10	15	3	11
8	30	1	27	10	30	3	27
8	45	1	21	10	45	3	21
9		1	07	11		3	07
9	15	2	11	11	15	2	11
9	30	2	27	11	30	2	27
9	45	2	21	11	45	2	21
10		2	07	12		2	23

Մայիս ամսոյ մէկէն մինչեւ տարը

15	2	08	3	15	7	08	
30	0	13	3	30	8	13	
45	0	28	3	45	8	28	
1	0	23	4		8	23	
1	15	0	08	4	15	8	08
1	30	7	13	4	30	9	13
1	45	7	28	4	45	9	28
2		7	23	5		9	23
2	15	7	08	5	15	9	08
2	30	7	13	5	30	10	13
2	45	7	28	5	45	10	28
3		7	23	6		10	23

Ձև.	բայ.	Ձև.	բայ.	Ձև.	բայ.	Ձև.	բայ.
6	15	10	08	9	15	1	08
6	30	11	13	9	30	2	13
6	45	11	28	9	45	2	28
7		11	23	10		2	23
7	15	11	08	10	15	2	08
7	30	12	13	10	30	3	13
7	45		28	10	45	3	28
8			23	11		3	23
8	15		08	11	15	3	08
8	30	1	13	11	30	2	13
8	45	1	28	11	45	2	28
9		1	23	12		2	23

Տասնէն մինչեւ քսան

15	2	01	2	15	7	01	
30	0	7	2	30	7	7	
45	0	21	2	45	7	21	
1	0	37	3		7	37	
1	15	0	01	3	15	7	01
1	30	7	7	3	30	8	7
1	45	7	21	3	45	8	21
2		7	37	4		8	37

Ձ.Տ.	ԲԱՅ.	Ձ.Տ.	ԲԱՅ.	Ձ.Տ.	ԲԱՅ.	Ձ.Տ.	ԲԱՅ.
4	15	8	01	8	15		01
4	30	8	7	8	30	1	7
4	45	8	21	8	45	1	21
5		9	37	9		1	37
5	15	9	01	9	15	1	01
5	30	9	7	9	30	2	7
5	45	9	21	9	45	2	21
6		10	37	10		2	37
6	15	10	01	10	15	2	01
6	30	10	7	10	30	3	7
6	45	10	21	10	45	3	21
7		11	37	11		3	37
7	15	11	01	11	15	3	01
7	30	11	7	11	30	2	7
7	45	11	21	11	45	2	21
8		12	37	12		2	37

Քսանէն մինչեւ վերջը

15	2	23	1	15	0	23
30	2	08	1	30	0	08
45	0	13	1	45	7	13
1	0	28	2		7	28

Ձ.Տ.	ԲԱՅ.	Ձ.Տ.	ԲԱՅ.	Ձ.Տ.	ԲԱՅ.	Ձ.Տ.	ԲԱՅ.
2	15	7	23	7	15	11	23
2	30	7	08	7	30	11	08
2	45	7	13	7	45	12	13
3		8	28	8			28
3	15	8	23	8	15		23
3	30	8	08	8	30		08
3	45	8	13	8	45	1	13
4		9	28	9		1	28
4	15	9	23	9	15	1	23
4	30	9	08	9	30	1	08
4	45	9	13	9	45	2	13
5		10	28	10		2	28
5	15	10	23	10	15	2	23
5	30	10	08	10	30	2	08
5	45	10	13	10	45	3	13
6		11	28	11		3	28
6	15	11	23	11	15	3	23
6	30	11	08	11	30	3	08
6	45	11	13	11	45	2	13
7		12	28	12		2	28

Յունիս ամսոյ մէկէն մինչեւ տասը

ձ.Տ.	Բ.Մ.	ձ.Տ.	Բ.Մ.	ձ.Տ.	Բ.Մ.	ձ.Տ.	Բ.Մ.
	15	2	38	5	15	9	38
	30	2	03	5	30	9	03
	45	0	8	5	45	1	8
1		0	23	6		1	23
1	15	0	38	6	15	1	38
1	30	0	03	6	30	1	03
1	45	7	8	6	45	1	8
2		7	23	7		1	23
2	15	7	38	7	15	1	38
2	30	7	03	7	30	1	03
2	45	7	8	7	45	1	8
3		7	23	8			23
3	15	7	38	8	15		38
3	30	7	03	8	30		03
3	45	8	8	8	45	1	8
4		8	23	9		1	23
4	15	8	38	9	15	1	38
4	30	8	03	9	30	1	03
4	45	9	8	9	45	2	8
5		9	23	10		2	23

ձ.Տ.	Բ.Մ.	ձ.Տ.	Բ.Մ.	ձ.Տ.	Բ.Մ.	ձ.Տ.	Բ.Մ.
10	15	2	38	11	15	3	38
10	30	2	03	11	30	3	03
10	45	3	8	11	45	2	8
11		3	23	12		2	23

Տասնէն մինչեւ քսան

15	2	37	4	15	8	37	
30	2	01	4	30	8	01	
45	0	7	4	45	9	7	
1	0	21	5		9	21	
1	15	0	37	5	15	9	37
1	30	0	01	5	30	9	01
1	45	7	7	5	45	1	7
2		7	21	6		1	21
2	15	7	37	6	15	1	37
2	30	7	01	6	30	1	01
2	45	7	7	6	45	1	7
3		7	21	7		1	21
3	15	7	37	7	15	1	37
3	30	7	01	7	30	1	01
3	45	8	7	7	45	12	7
4		8	21	8			21

ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.
8	15		37	10	15	2	37
8	30		01	10	30	2	01
8	45	1	7	10	45	3	7
9		1	21	11		3	21
9	15	1	37	11	15	3	37
9	30	1	01	11	30	3	01
9	45	2	7	11	45	2	7
10		2	21	12		2	23

Բաանէն մինչև վերջը

15	2	38	3	15	7	38	
30	2	03	3	30	7	03	
45	0	8	3	45	8	8	
1	0	23	4		8	23	
1	15	0	38	4	15	8	38
1	30	0	03	4	30	8	03
1	45	7	8	4	45	9	8
2		7	23	5		9	23
2	15	7	38	5	15	9	38
2	30	7	03	5	30	9	03
2	45	7	8	5	45	10	8
3		7	23	6		10	23

ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.
6	15	10	38	9	15	1	38
6	30	10	03	9	30	1	03
6	45	11	8	9	45	2	8
7		11	23	10		2	23
7	15	11	38	10	15	2	38
7	30	11	03	10	30	2	03
7	45	12	8	10	45	3	8
8			23	11		3	23
8	15		38	11	15	3	38
8	30		03	11	30	3	03
8	45	1	8	11	45	2	8
9		1	23	12		2	28

Յուլիս ամսոյ մէկէն մինչև տասը

15	2	23	2	15	7	23	
30	2	08	2	30	7	08	
45	0	13	2	45	7	13	
1	0	28	3		7	28	
1	15	0	23	3	15	7	23
1	30	0	08	3	30	7	08
1	45	7	13	3	45	8	13
2		7	28	4		8	28

ՁԺ.	ԲԳ.	ՁԺ.	ԲԳ.	ՁԺ.	ԲԳ.	ՁԺ.	ԲԳ.
4	15	8	15	8	15	8	15
4	30	8	30	8	30	8	30
4	45	8	45	8	45	8	45
5		9		9		9	
5	15	9	15	9	15	9	15
5	30	9	30	9	30	9	30
5	45	9	45	9	45	9	45
6		10		10		10	
6	15	10	15	10	15	10	15
6	30	10	30	10	30	10	30
6	45	10	45	10	45	10	45
7		11		11		11	
7	15	11	15	11	15	11	15
7	30	11	30	11	30	11	30
7	45	11	45	11	45	11	45
8		12		12		12	

Տասնհին մինչև քսան

15	2	29	1	15	0	29
30	0	2	1	30	7	2
45	0	19	1	45	7	19
1	0	32	2		7	32

ՁԺ.	ԲԳ.	ՁԺ.	ԲԳ.	ՁԺ.	ԲԳ.	ՁԺ.	ԲԳ.
2	15	7	15	7	15	7	15
2	30	7	30	7	30	7	30
2	45	7	45	7	45	7	45
3		8		8		8	
3	15	8	15	8	15	8	15
3	30	8	30	8	30	8	30
3	45	8	45	8	45	8	45
4		9		9		9	
4	15	9	15	9	15	9	15
4	30	9	30	9	30	9	30
4	45	9	45	9	45	9	45
5		10		10		10	
5	15	10	15	10	15	10	15
5	30	10	30	10	30	10	30
5	45	10	45	10	45	10	45
6		11		11		11	
6	15	11	15	11	15	11	15
6	30	11	30	11	30	11	30
6	45	11	45	11	45	11	45
7		12		12		12	

Գսանէն մինչեւ վերջը

ձ.Տ.	բ.Մ.	ձ.Տ.	բ.Մ.	ձ.Տ.	բ.Մ.	ձ.Տ.	բ.Մ.
	15	Հ	07	5	15	9	07
	30	0	12	5	30	10	12
	45	0	27	5	45	10	27
1		0	Հ2	6		10	Հ2
1	15	0	07	6	15	10	07
1	30	7	12	6	30	11	12
1	45	7	27	6	45	11	27
2		7	Հ2	7		11	Հ2
2	15	7	07	7	15	11	07
2	30	7	12	7	30	12	12
2	45	7	27	7	45		27
3		7	Հ2	8			Հ2
3	15	7	07	8	15		07
3	30	8	12	8	30	1	12
3	45	8	27	8	45	1	27
4		8	Հ2	9		1	Հ2
4	15	8	07	9	15	1	07
4	30	9	12	9	30	2	12
4	45	9	27	9	45	2	27
5		9	Հ2	10		2	Հ2

ձ.Տ.	բ.Մ.	ձ.Տ.	բ.Մ.	ձ.Տ.	բ.Մ.	ձ.Տ.	բ.Մ.
10	15	2	07	11	15	3	07
10	30	3	12	11	30	Հ	12
10	45	3	27	11	45	Հ	27
11		3	Հ2	12		Հ	00

Օգոստոս ամսոյ մէկէն մինչեւ տասը

	15	0	10	4	15	9	10
	30	0	20	4	30	9	20
	45	0	Հ0	4	45	9	Հ0
1		0	00	5		9	00
1	15	7	10	5	15	10	10
1	30	7	20	5	30	10	20
1	45	7	Հ0	5	45	10	Հ0
2		7	00	6		10	00
2	15	7	10	6	15	11	10
2	30	7	20	6	30	11	20
2	45	7	Հ0	6	45	11	Հ0
3		7	00	7		11	00
3	15	8	10	7	15	12	10
3	30	8	20	7	30		20
3	45	8	Հ0	7	45		Հ0
4		8	00	8			00

ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.
8	15	1	10	10	15	3	10
8	30	1	20	10	30	3	20
8	45	1	30	10	45	3	30
9		1	00	11		3	00
9	15	2	10	11	15	3	10
9	30	2	20	11	30	3	20
9	45	2	30	11	45	3	30
10		2	00	12		0	

Տասնէն մինչեւ քսան

15	0	21	3	15	8	21
30	0	37	3	30	8	37
45	0	01	3	45	8	01
1	7	7	4		9	7
1	15	7	4	15	9	21
1	30	7	4	30	9	37
1	45	7	4	45	9	01
2		7	5		10	7
2	15	7	5	15	10	21
2	30	7	5	30	10	37
2	45	7	5	45	10	01
3		7	6		11	7

ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.
6	15	11	21	9	15	2	21
6	30	11	37	9	30	2	37
6	45	11	01	9	45	2	01
7		12	7	10		3	7
7	15		21	10	15	3	21
7	30		37	10	30	3	37
7	45		01	10	45	3	01
8		1	7	11		3	7
8	15	1	21	11	15	3	21
8	30	1	37	11	30	3	37
8	45	1	01	11	45	3	01
9		2	7	12		0	18

Քսանէն մինչեւ վերջը

15	0	33	2	15	7	33
30	0	48	2	30	7	48
45	7	3	2	45	8	3
1	7	18	3		8	18
1	15	7	3	15	8	33
1	30	7	48	30	8	48
1	45	7	3	45	9	3
2		7	18	4		18

Ջ.Տ.	ԲԴ.	Ջ.Տ.	ԲԴ.	Ջ.Տ.	ԲԴ.	Ջ.Տ.	ԲԴ.
4	15	9	33	8	15	1	33
4	30	9	28	8	30	1	28
4	45	10	3	8	45	2	3
5		10	18	9		2	18
5	15	10	33	9	15	2	33
5	30	10	28	9	30	2	28
5	45	11	3	9	45	3	3
6		11	18	10		3	18
6	15	11	33	10	15	3	33
6	30	11	28	10	30	3	28
6	45	12	3	10	45	2	3
7			18	11		2	18
7	15		33	11	15	2	33
7	30		28	11	30	2	28
7	45	1	3	11	45	0	3
8		1	18	12		0	33

Սեպտեմբեր ամսոյ մէկէն մինչեւ տասը

15	0	01	1	15	7	01
30	7	7	1	30	7	7
45	7	21	1	45	7	21
1	7	33	2		7	33

ԲԴ.	Ջ.Տ.	ԲԴ.	Ջ.Տ.	ԲԴ.	Ջ.Տ.	ԲԴ.	Ջ.Տ.
15	7	01	7	15			01
30	8	7	7	30	1		7
45	8	21	7	45	1	21	
	8	33	8		1	33	
15	8	01	8	15	1	01	
30	9	7	8	30	2	7	
45	9	21	8	45	2	21	
	9	33	9		2	33	
15	9	01	9	15	2	01	
30	10	7	9	30	3	7	
45	10	21	9	45	3	21	
	10	33	10		3	33	
15	10	01	10	15	3	01	
30	11	7	10	30	2	7	
45	11	21	10	45	2	21	
	11	33	11		2	33	
15	11	01	11	15	2	01	
30	12	7	11	30	0	7	
45		21	11	45	0	21	
		33	12		0	33	

Տասնէն մինչեւ քսան

Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.
	15	7	0	5	15	11	0
	30	7	20	5	30	11	20
	45	7	30	5	45	11	30
1		7	00	6		11	00
1	15	7	0	6	15	12	0
1	30	7	20	6	30		20
1	45	7	30	6	45		30
2		7	00	7			00
2	15	8	0	7	15	1	0
2	30	8	20	7	30	1	20
2	45	8	30	7	45	1	30
3		8	00	8		1	00
3	15	9	0	8	15	2	0
3	30	9	20	8	30	2	20
3	45	9	30	8	45	2	30
4		9	00	9		2	00
4	15	10	0	9	15	3	0
4	30	10	20	9	30	3	20
4	45	10	30	9	45	3	30
5		10	00	10		3	00

Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.	Ձ.Տ.	Բ.Գ.
0	15	2	0	11	15	0	0
0	30	2	20	11	30	0	20
0	45	2	30	11	45	0	30
1		2	00	12		7	20

Քսանէն մինչեւ վերջը

15	7	17	4	15	10	17
30	7	27	4	30	10	27
45	7	37	4	45	10	37
1	7	47	5		11	47
1	15	7	5	15	11	57
1	30	7	6	30	11	67
1	45	7	7	45	11	77
2		8	7		12	87
2	15	8	8	15	6	97
2	30	8	9	30	6	107
2	45	8	10	45	6	117
3		9	10		7	127
3	15	9	11	15	7	137
3	30	9	12	30	7	147
3	45	9	13	45	7	157
4		10	13		8	167
4	15	10	14	15	8	177
4	30	10	15	30	8	187
4	45	10	16	45	8	197
5		11	16		9	207

Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.
8	15	2	17	9	45	3	27
8	30	2	32	10		2	2
8	45	2	27	10	15	2	17
9		3	2	10	30	2	32
9	15	3	17	10	45	2	27
9	30	3	32	11		0	2

Հոկտեմբեր ամսոյ մէկէն մինչեւ տարը

11	15	0	17	2	45	9	2
11	30	0	32	3		9	17
11	45	0	27	3	15	9	32
12		7	17	3	30	9	27
	15	7	32	3	45	10	2
	30	7	27	4		10	17
	45	7	2	4	15	10	32
1		7	17	4	30	10	27
1	15	7	32	4	45	11	2
1	30	7	27	5		11	17
1	45	8	2	5	15	11	32
2		8	17	5	30	11	27
2	15	8	32	5	45	12	2
2	30	8	27	6			17

Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.
6	15		32	8	45	3	2
6	30		27	9		3	17
6	45	1	2	9	15	3	32
7		1	17	9	30	3	27
7	15	1	32	9	45	2	2
7	30	1	27	10		2	17
7	45	2	2	10	15	2	32
8		2	17	10	30	2	27
8	15	2	32	10	45	0	2
8	30	2	27	11		0	17

Տփսնէն մինչեւ քսան

11	15	0	32	1	45	8	17
11	30	0	27	2		8	32
11	45	7	2	2	15	8	27
12		7	32	2	30	9	2
	15	7	27	2	45	9	17
	30	7	2	3		9	32
	45	7	17	3	15	9	27
1		7	32	3	30	10	2
1	15	7	27	3	45	10	17
1	30	8	2	4		10	32

ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.
4	15	1	27	7	45	6	27
4	30	1	2	8			
4	45	1	17	8	15	2	27
5		1	22	8	30	2	2
5	15	1	27	8	45	2	17
5	30	1	2	9		2	22
5	45		17	9	15	2	27
6			22	9	30	2	
6	15		27	9	45	2	1
6	30	1	2	10		2	2
6	56	1	17	10	15	2	2
7		1	22	10	30	0	0
7	15	1	27	10	45	0	1
7	30	2	2	11		0	2

Գտանքն մինչև վերջը

11	15	0	27	45	2	2
11	30	7	2	1	2	2
11	45	7	17	1	15	0
12		7	21	1	30	1
	15	7	07	1	45	2
	30	7	11	2		2

ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.
2	15	1	07	7	15	1	07
2	30	1	11	7	30	2	11
2	45	1	27	7	45	2	27
3		1	21	8		2	21
3	15	1	07	8	15	2	07
3	30	1	11	8	30	2	11
3	45	1	27	8	45	2	27
4		1	21	9		2	21
4	15	1	07	9	15	2	07
4	30	1	11	9	30	2	11
4	45	1	27	9	45	2	27
5		1	21	10		2	21
5	15	1	07	10	15	2	07
5	30	1	11	10	30	0	11
5	45		27	10	45	0	27
6			21	11		0	21
6	15		07	11	15	0	07
6	30	1	11	11	30	7	11
6	45	1	27	11	45	7	27
7		1	21	12		7	07

Նոյեմբեր ամսոյ մէկէն մինչև տասը

ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.
	15	Կ	11	5	15	12	11
	30	Կ	27	5	30		27
	45	Կ	21	5	45		21
1		Կ	07	6			07
1	15	Ա	11	6	15	1	11
1	30	Ա	27	6	30	1	27
1	45	Ա	21	6	45	1	21
2		Ա	07	7		1	07
2	15	Գ	11	7	15	2	11
2	30	Գ	27	7	30	2	27
2	45	Գ	21	7	45	2	21
3		Գ	07	8		2	07
3	15	1.	11	8	15	3	11
3	30	1.	27	8	30	3	27
3	45	1.	21	8	45	3	21
4		1.	07	9		3	07
4	15	11	11	9	15	2	11
4	30	11	27	9	30	2	27
4	45	11	21	9	45	2	21
5		11	07	10		2	07

ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.	ժ.հ.	բ.դ.
10	15	0	11	11	15	7	11
10	30	0	27	11	30	7	27
10	45	0	21	11	45	7	21
11		0	07	12		Կ	0

Տասնէն մինչև քսան

	15	Կ	2.	4	15	11	2.
	30	Կ	30	4	30	11	30
	45	Կ	0.	4	45	11	0.
1		Ա	0	5		12	0
1	15	Ա	2.	5	15		2.
1	30	Ա	30	5	30		30
1	45	Ա	0.	5	45		0.
2		Գ	0	6		1	0
2	15	Գ	2.	6	15	1	2.
2	30	Գ	30	6	30	1	30
2	45	Գ	0.	6	45	1	0.
3		1.	0	7		2	0
3	15	1.	2.	7	15	2	2.
3	30	1.	30	7	30	2	30
3	45	1.	0.	7	45	2	0.
4		11	0	8		3	0

ձ.Տ.	բ.դ.	ձ.Տ.	բ.դ.	ձ.Տ.	բ.դ.	ձ.Տ.	բ.դ.
8	15	3	20	10	15	0	20
8	30	3	30	10	30	0	30
8	45	3	00	10	45	0	00
9		2	0	11		7	0
9	15	2	20	11	15	7	20
9	30	2	30	11	30	7	30
9	45	2	00	11	45	7	00
10		0	0	12		7	12

Բաանէն մինչեւ վերջը

15	7	27	3	15	10	27
30	7	22	3	30	10	22
45	7	07	3	45	10	07
1	8	12	4		11	12
1	15	8	4	15	11	27
1	30	8	4	30	11	22
1	45	8	4	45	11	07
2		9	5		12	12
2	15	9	5	15		27
2	30	9	5	30		22
2	45	9	5	45		07
3		10	6		1	12

ձ.Տ.	բ.դ.	ձ.Տ.	բ.դ.	ձ.Տ.	բ.դ.	ձ.Տ.	բ.դ.
6	15	1	27	9	15	2	27
6	30	1	22	9	30	2	22
6	45	1	07	9	45	2	07
7		2	12	10		0	12
7	15	2	27	10	15	0	27
7	30	2	22	10	30	0	22
7	45	2	07	10	45	0	07
8		3	12	11		7	12
8	15	3	27	11	15	7	27
8	30	3	22	11	30	7	22
8	45	3	07	11	45	7	07
9		2	12	12		7	12

Դեկտեմբեր ամսոյ մէկէն մինչեւ տասը

15	7	32	2	15	9	32
30	7	27	2	30	9	27
45	8	2	2	45	10	2
1		8	3		10	17
1	15	8	3	15	10	32
1	30	8	3	30	10	27
1	45	9	3	45	11	2
2		9	4		11	17

Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.
4	15	11	32	8	15	3	32
4	30	11	27	8	30	3	27
4	45	12	2	8	45	2	2
5			17	9		2	17
5	15		32	9	15	2	32
5	30		27	9	30	2	27
5	45	1	2	9	45	0	2
6		1	17	10		0	17
6	15	1	32	10	15	0	32
6	30	1	27	10	30	0	27
6	45	2	2	10	45	7	2
7		2	17	11		7	17
7	15	2	32	11	15	7	32
7	30	2	27	11	30	7	27
7	45	3	2	11	45	7	2
8		3	17	12		7	17

Տասնէն մինչեւ քսան

15	7	32	1	15	8	32
30	7	27	1	30	8	27
45	8	2	1	45	9	2
	8	17	2		9	17

Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.	Հ.Տ.	Բ.Դ.
2	15	9	32	7	15	2	32
2	30	9	27	7	30	2	27
2	45	10	2	7	45	3	2
3		10	17	8		3	17
3	15	10	32	8	15	3	32
3	30	10	27	8	30	3	27
3	45	11	2	8	45	2	2
4		11	17	9		2	17
4	15	11	32	9	15	2	32
4	30	11	27	9	30	2	27
4	45	12	2	9	45	0	2
5			17	10		0	17
5	15		32	10	15	0	32
5	30		27	10	30	0	27
5	45	1	2	10	45	7	2
6		1	17	11		7	17
6	15	1	32	11	15	7	32
6	30	1	27	11	30	7	27
6	45	2	2	11	45	7	2
7		2	17	12		7	17

Քսանէն մինչեւ վերջը

ձ.հ.	բ.դ.	ձ.հ.	բ.դ.	ձ.հ.	բ.դ.	ձ.հ.	բ.դ.
	15	Վ	Յ	5	15		Յ
	30	Վ	Է	5	30		Է
	45	Ն	5	5	45	1	1
1		Ն	6	6		1	1
1	15	Ն	6	6	15	1	Յ
1	30	Ն	6	6	30	1	Է
1	45	Գ	6	6	45	2	1
2		Գ	7	7		2	1
2	15	Գ	7	7	15	2	Յ
2	30	Գ	7	7	30	2	Է
2	45	1.	7	7	45	3	1
3		1.	8	8		3	1
3	15	1.	8	8	15	3	Յ
3	30	1.	8	8	30	3	Է
3	45	11	8	8	45	2	1
4		11	9	9		2	1
4	15	11	9	9	15	2	Յ
4	30	11	9	9	30	2	Է
4	45	12	9	9	45	0	1
5		17	10			0	1

ձ.հ.	բ.դ.	ձ.հ.	բ.դ.	ձ.հ.	բ.դ.	ձ.հ.	բ.դ.
10	15	0	Յ	11	15	7	Յ
10	30	0	Է	11	30	7	Է
10	45	7	1	11	45	Վ	1
1		7	17	12		Վ	1



15.
10
0
0
0
1



ՅԱՆԿ ՆԻԻԹՈՑ

Օրացոյց պարզ,
 Ազգային Հոգեւոր Գլուխ, եւ
 Ընդհանուր Ժողով:
 Ազգային Վարչութիւն Կրօնա-
 կան եւ Քաղաքական Ժողով:
 Ազգային զանազան Ժողովք,
 Խորհուրդք եւ Հոգաբարձութիւնք:
 Սկիզբն Օսմանեան տէրութեան,
 Օսմանեան Կայսր եւ Կայսերա-
 զունք:
 Բարձրաստիճան Նախարարք
 տէրութեան,
 Հայազգի պաշտօնատարք Ի Բ.
 Դուռն,
 Թիւ մարդկան ընդ ամենայն ու-
 րեսս երկրի:
 Թիւ ազգիս Հայոց,
 Արժէք դրամոց զանազան ազ-
 գաց,
 Աղիւսակ գիւտի ամսամտից,
 Համեմատութիւն
 Տաճկաստանի

21059

Ե-79

5086

2002

2013

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0033465

